

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة هي أداة لمخلوق في تعبير أغراضهم و رغباتهم. و قد عرف صلاح مجاور اللغة بأنها : "استعمال مقصود شعوري لأيّ صوت أو إشارة أو رمز أو علاقة، لنعل حقيقة أو فكرة أو شعور أو انفعال من فرد الى آخر أو من جماعة إلى أخرى"¹

اللغة العربية هي إحدى أكثر اللغات انتشارا في العالم و يتحدثها أكثر من 422 مليون نسمة. و هي إحدى اللغات الرسمية الست في منظمة الأمم المتحدة.² و هذا هو الدليل الدور السريع للغة العربية في العصر الحديث. و كذلك في إندونيسيا، نجد أن كثير من سكانهم قد عرفوا اللغة العربية. و ذلك لأن عدد من المؤسسات التربوية النظامي، من المدرسة الابتدائية و المدرسة الثانوية و المدرسة العالية قد جعلت اللغة العربية باعتبارها موضوعا. و كذلك للمؤسسات غير رسمي كالمعهد و المدرسة الدينية التي تجعل اللغة العربية موضوعا. و قد فتحت الجامعات الكثيرة قسم العربية، سواء في التعليم أو المجالات الأدبية.

يشمل اللغة العربية بأربع مهارات، هي مهارة الإستماع و مهارة الكلام و مهارة القراءة و مهارة الكتابة. و لتطوير هذه المهارات الأربعة، يجب على

¹ محمد صلاح الدين على مجاور. تدريس اللغة العربية للمرحلة الابتدائية. مطابع دار القلم الكويت: 1977. ص 92

² و.و.و. أ. ويكيبيديا. اللغة العربية

الطلاب أن يحفظوا المفردات العربية. تعليم المفردات مهم جدا، لأن هذه المادة هي خطوة الأولى لمعرفة اللغة العربية كلهم.

و من احدى طرائق التي تستخدم في مادة المفردات يعني طريقة نظام الذاكرة قوائيم. هذه الطريقة جزء من تعليم قوائيم ، و نظام الذاكرة قوائيم لها طرائق التي تستخدم في عملية التعليم لتذكرو و حفظ منها :

1. **طريقة لوجي** :طريقة لوجي هي طريقة التي تستعمل الموضع الأعراف و لها إنطباع المبالغ فيه جدا.³

2. **طريقة كلمة الدلالة** : طريقة التي لها مبدأ التي كما طريقة لوجي و لكن مختلفته ليس بالمزاملة الموضع المحدودة كالدلالة ولكن يستعمل الموضوع الحقيقي.

3. **طريقة كلمة المفتاح** : هذه الطريقة هي المزاملة الأخرى التي تتعلق بالكلامي و البصري للكلمة التي تلفظ الشبه بكلمة أخرى أو فكرة التي واجبت عليها أن يذكر.

4. **طريقة الموصل** : عملية العلاقة أو مزاملة واحدة الكلمة بكلمة أخرى بالفعل أو صورة فكرية⁴

³ يترجم من :

Bobbi Deporter dan Mike Hernacki. *Quantum Learning*. (Bandung:Kaifa: 1999). Hal.233

⁴ يترجم من :

Eric Jansen dan Karen Markowitz. *Otak Sejuta Giga Byte*. (Bandung :Kaifa, 2003). Hal. 83-84

5. طريقة أكرونم : هي الكلمة التي تحتوي ليقوى قوة التذكرة بطريقة تذكرنا بحروف الأول من الشيء المهمة التي لازمة لتذكر مرة أخرى.⁵

6. طريقة أكروستيك : كما طريقة أكرونم، هذه الطريقة تستعمل حرف المفتاح لصناع فكرة مجردة ليصير الأحقاقي حتى نذكره بسهولة. ولكن طريقة أكروستيك لا تستعمل الحرف الأول دائما و لا تحصل المختصر في شكل واحدة الكلمة دائما ايضا.

7. طريقة ريما و جنججل : ليذكره باستخدام صفة العجيب الإختبارات التي تصنع في لحن صوت أو كلمة بريما أو جنججل.⁶

و لا شك ان الكلام من أهمّ الوان النشاط اللغوي للصغار و الكبار. لذلك كان الناس يستخدمون الكلام اكثر من الكتابة، أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. و من ثمّ نستطيع ان نعتبر أن الكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال بالنسبة للإنسان.⁷ إذا يملك الطلاب المفردات العربية الكثيرة، فطبعا هو يقدر أن يتكلم اللغة العربية كثيرا.

إذا كان الكلام من أهم فنون اللغة و أكثرها توظيفا في التواصل من الآخرين، فإن هذا يعني بطبيعة الحال أن الميادين التي يشبه فيها هذا الفن من الوفرة بمكان، بما يتناسب مع درجة شيوع الكلام و أهميته في التواصل و الفهم و

⁵ يترجم من :

Jean Marie Stine. *Double Your Brain Power*. (Jakarta :PT. Gramedia Utama,2006). Hal. 93

⁶ يترجم من :

Eric Jansen dan Karen Markowitz. *Otak Sejuta Giga Byte*.....Hal. 87

⁷ نور هادي. *لتعليم المهارات اللغوية*. اوين مالي فريسس مالانج : 2011. ص 47

الإفهام. و من أهم المواقف التي ينبغي الإهتمام بالكلام و تعليمه من خلالها :
 المحادثة و المناقشات، الخطابة و الإلقاء و الإرتجال، قصّ القصص و الحكايات، و
 إعطاء التعليميات، و عرض التقارير و إدارة الحوار، و مواقف العتذار و الشكر و
 الدعوات و الاستقبال و التوديع و غير ذلك.⁸

ومما سبق ان ذكر من الحقائق, كانت الباحثة تسعى بكل جهدها في اداء
 البحث عن " تأثير طريقة "نظام الذاكرة قوانتوم" لتنمية مهارة الكلام
 لطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد "النظامية" تامان سيدوارجو
 "

و الباحثون القدماء لبحث المادة المتعلقة بهذا البحث، كما يلي :

أ. اسم : حسن الخاتمة

رقم القيد : د 02205068

عنوان البحث : فعالية طريقة قوانتوم ميموري سستم لارتفاع قوة
 التذكرة لمفردات اللغة العربية لطلاب الفصل التاسع
 بالمدرسة المتوسطة الإسلامية المنيرة أوجونج بانكة
 كريسيك

ب. قضايا البحث

⁸ نور هادي. لتعليم المهارات اللغوية ... ص. 55

استنادا الى خلفيّة البحث السابقة ولتيسير الفهم، فتقدّم الباحثة مسائل التي تطلب إجابتها، وهي :

1. كيف تطبق طريقة نظام الذاكرة قوانتوم في تعليم المفردات للغة العربية للطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد "النظامية" تامان سيدوارجو ؟

2. كيف انجاز مهارة الكلام للغة العربية للطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد "النظامية" تامان سيدوارجو ؟

3. كيف تأثير طريقة نظام الذاكرة قوانتوم لتنمية مهارة الكلام للغة العربية للطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد "النظامية" تامان سيدوارجو ؟

ج. أهداف البحث

أمّا اهداف البحث التي افترضها الباحثة فيما يلي، لمعرفة :

1. تطبيق تعليم المفردات التي تستعمل طريقة نظام الذاكرة قوانتوم للغة العربية للطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد "النظامية" تامان سيدوارجو

2. عملية التعليم مهارة الكلام للغة العربية للطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد "النظامية" تامان سيدوارجو

3. تأثير التعليميّة التي تستعمل طريقة التعليميّة نظام الذاكرة قوائم للغة العربية للطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد "النظامية" تامان سيدوارجو

د. منافع البحث

و النتيجة من هذا البحث تأمل الباحثة بوجود المنافع التالية :

1. منفعة للباحثة هو تعرفُ به تطبيق طريقة نظام الذاكرة قوائم لتنمية مهارة الكلام للغة العربية للطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد "النظامية" تامان سيدوارجو

2. للمدرّس و معلم اللغة العربية دخل المعطيات تطبيق طريقة نظام الذاكرة قوائم لتنمية مهارة الكلام

3. للعامة لتكثير حزانة العلوم و المعارف خاصة في تطبيق طريقة نظام الذاكرة قوائم لحفظ المفردات اللغة العربية أو لغات أخرى حتى يستطيع أن يطور المهارات اللغوية.

ه. تحديد البحث

ولتركيز مسألة هذا البحث، يختار الباحثة ثلاث طرائق من سبع طرائق "قوائم مموري سستم" هي طريقة كلمة المفتاح و طريقة الموصل و طريقة ربما و جنججل.

طريقة كلمة المفتاح تتعلق بطريقة الموصل. أي باستخدام المزاملة لشيء الى شيء آخر. و هذان الطريقتان تطابقان لتحفيز المفردات اللغة الأجنبية. و يحتاج هذه الطريقة إبتكار الطلاب . و الطريقة الأخير هي طريقة ربما و جنجبل التي يستخدم ربما أو الغناء لحفظ المفردات و تنمية مهارة الكلام. يفرح الطلاب بالتغني و يحفظه بسرعة. و يفهم الطلاب المفردات سريعا بقلب سرور.

و. توضيح بعض المصطلحات

و لكي لا يتوسّع البحث الى الجوانب الأخرى المتنوّعة، فأرادت الباحثة ان تحدّد هذا الموضوع : تأثير طريقة "نظام الذاكرة قوائم" لتنمية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد "النظامية" تامان سيدوارجو. و كذلك، يحتاج الباحثة الى البيانات و التوضيح خاصّة لتحديد الموضوع كما يلي :

1. تأثير

مصدر من أثر- يؤثر : ترك في الشيء أثرا.⁹ أي إعطاء أثر الشيء الى الشيء الآخر

⁹ المنجد في اللغة العربية الأعلام . (بيروت : دار الثقافة) ص. 3

2. طريقة

هي الطريقة المنظم التي نستعمل ليقوم الفعل لنيل ما الذي يراد، طريقة الفعل التي تنظم سهولة قيام الأنشطة لنيل أهداف محدودة.¹⁰

3. نظام الذاكرة قوائم

التفاعل الذي يتغير قوة الطاقة لجعل الأشعاع الشديد، أو بمعنى التفاعلات التي تحدث في عملية التعليم الذي يستطيع أن يتغير قوة التأثير المتنوعة في نفس الإنسان لجعل قوة الطاقة أو انفجار الغيرة – الانفجار العاطفة (في الحصول على الأشياء الجديدة) التي يمكن أن تنتقل (يعطي) لشخص آخر. **تذاكرة هي ذاكرة (لغة الإنجليزية).**¹¹ **و نظام** هو طريقة (لغة الإنجليزية).¹²

اذن، نظام الذاكرة قوائم هو النظام السريع و ينفع أن يهيج على ظهوره قوة التأثير و قوة التذكرة. و اهداف نظام الذاكرة قوائم في تعليم المفردات هو كيف يمكن لسرعة التذكرة و الحفظ في هيج الطلاب لتعليم المفردات اللغة العربية.

¹⁰ يترجم من :

Pusat Bahasa Ed. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Hal. 740

¹¹ يترجم من :

John M Echols dan Hassan Shadily. *Kamus Inggris Indonesia*. (Jakarta: PT. Gramedia Utama, 1976). Hal. 378

¹² نفس المراجع ... ص : 575

4. تنمية

التنمية هي المحاولة في عملية التعليم لنيل على المقصود التدريسي الذي رجي به المعلم او سواه.

5. مهارة الكلام

المهارة مصدر من مهر-يمهر-مهرًا ، مهاراً¹³ . مهارة أي الشيء فيه طويحذف فهو ماهر يقال مهر في العلم أي كان حادق عالماً به.¹⁴ والكلام هو قدرة تلفظ الأصوات المفردات المعبر الأفكار والآراء والمشاعر .¹⁵

ز. فروض البحث

فروض البحث يعني إجابة مؤكدة على مسألة البحث حتى يكون حجة من جميع البيانات .وفروض البحث نوعان , هما فروض البدلية (Ha) والفروض الصفريّة (Ho)

أ. الفروض البدلية (Ha)

هي توضيح وجود علاقة بين تغيّر مستقل (Variabel x) وتغيّر غير مستقل (Variabel y) والفروض البدلية لهذا البحث هي يوجد التأثير تطبيق طريقة

¹³ احمد ورسون منوير، قاموس المنور عربي-إندونيسي (سورابايا فستك فارغراسف) ص:56

¹⁴ يترجم من :

Purwo darminto, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* , (Jakarta, Balai Pustaka, 1993) hal:159

¹⁵ يترجم من:

Henry Guntur, *Berbicara Sebagai Sesuatu Keterampilan Bahasa* , (Bandung: Angkasa 1981) hal:19

نظام الذاكرة قوائم لت تنمية مهارة الكلام للطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد "النظامية" تامان سيدوارجو

ب. الفروض الصفريّة (Ho)

هي توضيح عدم وجود علاقة بين تغيّر مستقل (Variabel x) وتغيّر غير مستقل (Variabel y) والفروض الصفريّة لهذا البحث هي عدم التأثير تطبيق طريقة نظام الذاكرة قوائم لت تنمية مهارة الكلام للطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد "النظامية" تامان سيدوارجو

ح. طريقة البحث

أ. نوع البحث

طريقة البحث التي استخدمتها الباحثات هي "طريقة الكمية". يعني بهذه الطريقة هي العلمية في نيل المعرفة باستعمال البيانات الرقمية في إيجاد البيان عن الشيء المنشود. اما صفة هذا البحث هو البحث الوصفي بطريقة الارتباط. و الهدف من هذه الصفة تصوير عن تأثير طريقة نظام الذاكرة قوائم لت تنمية مهارة الكلام للطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد "النظامية" تامان سيدوارجو و تعريف عن قوة العلاقة بينهما. و تستعمل فيها مقياس الارتباط لتعيين قوة وجهة الصلة بينهما باستعمال تحليل البيانات الأحصائي.

ب. مجتمع البحث

مجتمع البحث هو شيء مقصود من المقيمين أو الجماد أو الأحداث أو غيرها من الأشياء التي هي محددة بوضوح وفقا لمتغيرات المبحوثة وصار هدفا لتعميم نتائج البحوث.¹⁶ والمجتمع في هذا البحث يتكوّن من جميع الطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد "النظامية" تامان سيدوارجو ، وعددهم ٢٥ طلبا.

ج. عينة البحث

عينة البحث هي جزء من مجتمع البحث الذي يكون نائبا منه ¹⁷. وأخذت الباحثة كلّ مجتمع البحث مؤسّسا على ما رأى سوهارسيمني أريكونطا : إن كان عدد مجتمع البحث أقلّ من مئة شخص فأخذت كلّها¹⁸. وأما عينه البحث في هذا البحث هو جميع جميع الطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد "النظامية" تامان سيدوارجو، وهي "٢٥" طلبا . أخذ الباحثة في هذا البحث العينية القصدية التطبيقية (Purposive Sampling)¹⁹

¹⁶ مترجم من :

Metodologi penelitian pendidikan Filosofi, hal. 26

¹⁷ نفس المرجع :

Nana Syaodih Sukmadinata, Metode Penelitian Pendidikan, hal 252

¹⁸ يترجم من

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta; Rineka Cipta 1997). hal. 107

¹⁹ نفس المرجع, hal 140 ,

ط. طريقة جمع البيانات

وللحصول الى البيانات المختلفة المتنوعة استخدمت الباحثة الطرائق المتعددة
كما يلي :

(1) طريقة الملاحظة (Observasi)

هي الملاحظة المنهجية المقصودة التي تواجهه الإنتباه إلى الظواهر
والوقائع مباشرة.²⁰ تستعمل الباحثة هذه المقابلة لنيل البيانات
عن حالة المدرسة وبيئتها وقدرة المعلم في إلقاء المعارف
والمعلومات وآراء الطلبة عن عملية تعلّم اللغة العربية، أخصّها
عملية التعليم بتأثير طريقة " نظام الذاكرة قوانتوم " لتنمية
مهارة الكلام للطلاب.

(2) طريقة المواجهة والمقابلة (Interview)

وهي إحدى الأساليب المستخدمة لجميع البيانات بالمقابلة بين الباحث
والمبحوثين مباشرة لتبادل المعلومات والآراء بطريقة الأسئلة والأجوبة.²¹
فتستعمل الباحثة هذه المقابلة لنيل البيانات عن تأثير طريقة " نظام
الذاكرة قوانتوم " و لتنمية مهارة الكلام جميع الطلاب الفصل الثاني
بالمدرسة الدينية بمعهد "النظامية" تامان سيدوارجو و الأخبار الآخر التي
تتعلّق كثيرا بهذا البحث العلميّ

(3) طريقة الوثائق أو الكتاب (Dokumentasi)

²⁰ مترجم من :

Sutrisno Hadi, *Metodologi Penelitian*, (Jogjakarta: Fakultas Psikologi UEM), hal. 13

²¹ مترجم من :

Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif dan kualitatif dan R & B* (Bandung : Alfabeta, 2008), hal .231

هي الأشياء المكتوبة في تطبيق هذه الطريقة²². وفي تنفيذها، تحرى الباحثة المكتوبات كالكتاب والمجلات وغير ذلك. إستعملت الباحثة هذه الطريقة لمعرفة الوثائق الموجودة في المعهد المتعلق بأهداف البحث والمصادر البيانات المحتاجة إليها.

(4) طريقة الاستبيانات (Angket)

هي طريقة لتقديم الأسئلة المكتوبة المستعملة لحصول اجابة المستحبين.²³ استخدمت الباحثة هذه الطريقة بتوزيع الإستفاء الى بعض الطلاب لمعرفة تأثير طريقة "نظام الذاكرة قوائم" لتنمية مهارة الكلام في الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد "النظامية" تامان سيدوارجو

(5) طريقة الإختبار (Tes)

هي الة مقدمة أعطيت على الفرد لنيل الأجوبة وامطلوبة مسطورا اولسانا أوفعلا²⁴. استعملت الباحثة هذه الطريقة لمعرفة تطبيق طريقة "نظام الذاكرة قوائم" لتنمية مهارة الكلام في الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد "النظامية" تامان سيدوارجو

²² مترجم من :

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktis* (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2006) hal: 158

²³ نفس المراجع, ص: 167

²⁴ نفس المراجع, ص: 170

ي. طريقة تحليل البيانات

بعد نيل البيانات من المتغيرين فعالية تأثير طريقة "نظام الذاكرة قوائوم" (x) لتنمية مهارة الكلام (y) للطلاب الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد "النظامية" بطريقة تقسيم الملاحظة، المواجهة والمقابلة، الوثائق أو الكتاب، الاستبيانات، الإختبار . فتحليل البيانات هو أحد الطرائق للإجابة من السؤال المستخدم في قضايا البحث . في هذه الفرصة قدّمت الباحثة حقائق الكميّة وهي الحقائق من الأرقام المرتدة بالطريقة الاحصائية²⁵.

أما الرمز التي تستعملها الباحثة فيما يلي:

أ. رمز المئوية (Prosentase)

استخدمت الباحثة هذا الرمز لنيل الاجابة عن المسئلة الاولى والثاني في قضايا البحث.²⁶

اما رمز النسبة المئوية فيما يلي:

$$\left[P = \frac{F}{N} \times 100\% \right]$$

²⁵ مترجم من :

Saifuddin Azwar, *Metode Penelitian* , (Yogyakarta : Pustaka Belajar, 1998), hal. 50

²⁶ يترجم من،

Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2007)hal 199

البيان:

P = النسبة المئوية

F = تكرار الأجوبة

N = عدد المستجيبين

اما التفسير والتعيين بكلمة الكيفية من الرمز السابقة فكما يلي:²⁷

جيدا = ٧٢%-١٠٠%

مقبولا = ٥٦%-٧٥%

ناقصا = ٤٠%-٥٥%

قبيحا = ١٠%-٢٩%

ب . رمز المقارنة ("t" Tes)

رمز المقارنة يسمى أيضا "Tes t" تستخدم الباحثة هذا الرمز لنيل المعرفة عن مقارنة الوصول الى كفاءة الطلاب بين الفرقة التجريبية والفرقة الضبطية في تدريس المحادثة. إذا بعد التحليل يوجد الفرق بين الوصول الى كفاءة الطلاب للفرقة التجريبية و للفرقة الضبطية فهذا يدل على أن الفرضية الصفرية (H_0) مردودة، بمعنى وجود التأثير تطبيق طريقة "نظام الذاكرة قوائم" لتنمية مهارة

²⁷ يترجم من،

الكلام في الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد "النظامية" تامان سيدوارجو، أو بالعكس إذا بعد التحليل لا يوجد الفرق بين الوصول الى كفاءة الطلاب للفرقة التجريبية و للفرقة الضبطية فهذا يدل على أن الفرضية الصفرية (H_0) مقبولة، بمعنى عدم التأثير تطبيق طريقة "نظام الذاكرة قوانتوم" لتنمية مهارة الكلام في الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد "النظامية" تامان سيدوارجو.

إن عينة هذا البحث العلمي تعد العينة الصغيرة أو أقل من ثلاثين. وفي هذا البحث ما فيه إرتباط بين المتغير (x) والمتغير (y)، لأن هذا البحث العلمي يستعمل فرقتين أو مصدرين. يقال "هناك إرتباط بين المتغيرين" إذا النتيجة التي نحصل عليها من المصدر الثابت أو سواء.²⁸

أما رمز المقارنة (Paired "t" test) للعينتين الكبيرين و الارتباطا بينهما، فيستعمل رمز فيما يلي:

$$t = (\bar{X} - \bar{Y}) \sqrt{\frac{n(n-1)}{\sum_{i=1}^n (\hat{X}_i - \hat{Y}_i)^2}}$$

اعتمادا على هذه اللوحة يتمكن للبحث أن يحلل كل مادة. و هذا التحليل يقصد لفهم جميع المواد من الإستيانات السابقة. و في هذا الصمد استخدمت الباحثة المعايير الذي قرره سوهارسيمي أريكونطا، و هي كما يلي :

²⁸ترجم من :

جيد	5.0 – 4.0	% 10 – % 71
مقبولا	9.3 – 3.0	% 75 – % 56
ناقصا	2.9 – 2.0	% 55 – % 40
قبيحا	1.9 – 0	% 10 – % 39

ك. خطة البحث

ولقد وضعت الباحثة البحث تحت الموضوع تطبيق طريقة نظام الذاكرة قوائنوم لتنمية مهارة الكلام في الفصل الثاني بمعهد "النظامية" تامان سيدوارجو. وحاولت الباحثة خطة البحث كما يلي:

الباب الاول : المقدمة

قسمت الباحثة هذا الباب إلى ثمانية فصول وهي خلفية البحث, وقضية البحث, واهداف البحث, ومنافع البحث, وتوضيح بعض المصطلحات, وفروض البحث, وطريقة البحث, وخطة البحث.

الباب الثاني : دراسة النظرية تشتمل على ثلاثة فصول:

- الفصل الاول يحتوى على مايتعلق بالطريقة:

1. تعرف الطريقة "نظام الذاكرة قوائتوم"
 2. أنواع طريقة "نظام الذاكرة قوائتوم"
 3. منافع طريقة "نظام الذاكرة قوائتوم"
 4. المزايا و النقص طريقة "نظام الذاكرة قوائتوم"
- الفصل الثاني يحتوى على:

١. تعريف مهارة الكلام

٢. أهمية مهارة الكلام

٣. طبيعة الكلام

4. أهداف تدريس الكلام

5. توجيهات للمدرس مهارة الكلام

- تأثير طريقة نظام الذاكرة قوائتوم لانجاو مهارة الكلام

الباب الثالث : دراسة ميدانية ودراسة تحليلية. وينقسم هذا

الباب إلى فصلين:

الفصل الأول: لمحة عن المدرسة الدينية بمعهد النظامية

تامان سيدوارجو

الفصل الثاني :عرض البيانات وتحليلها و يشتمل على:

- أ. تطبيق طريقة نظام الذاكرة قوانتوم
- ب. تنمية مهارة الكلام في الصف الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان سيدوارجو
- ج. تأثير طريقة "نظام الذاكرة قوانتوم " لتنمية مهارة الكلام في الصف الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان سيدوارجو.

الباب الرابع : خاتمة

ويحتوي هذا الباب على الخلاصة والاقتراحات و بعد انتهاء البحث، فتذكر الباحثة عن مصادر البحث و مراجيعه و الأمور المتعلقة بهذا البحث.

الباب الثاني

الدراسة النظرية

الفصل الأول : نظام الذاكرة قوانتوم

أ. تعريف طريقة نظام الذاكرة قوانتوم

في البداية استخدام مصطلح قوانتوم خاصة لعلماء الفيزياء الحديث قبل القرن 20. ثم نشر على نطاق واسع في الحياة المجالات الإنسانية الأخرى. واحد منهم، يتم استخدام نوعية في مجال التربوية باسم تعلم قوانتوم (Quantum Learning)²⁹

وقدمت امرأة من نيويورك إلى وسائل التعليمية الحديثة تسمى بتعلم قوانتوم. وهي بوبي ديفورتيير "Bobbi Deporter" مؤسسة "Base Camp" مشهورة وكبيرة. تعلم قوانتوم هو عبارة عن مجموعة من الأساليب وفلسفة التعليم التي أثبتت فعاليتها لجميع الأعمار³⁰

متجذر تعلم قوانتوم في إطار الجهود المبذولة من الدكتور جيورجي لوزانوف (Georgi Lozanov). وهو الأب من البلغارية لمفهوم التعلم السريع الذي يجرب تجارب مع ما وصفه الدافع. والمبدأ هو أن اقتراحات يمكن أن يؤثر نتائج التعلم، وكل التفاصيل من أي اقتراح إيجابي أو سلبي. و بعض من التيقنات المستخدمة لمنح الطلاب اقتراح إيجابي هو الجلوس بشكل مريح، ووضع الموسيقى في الفصول الدراسية، وزيادة مشاركة الأفراد، وذلك باستخدام الملصقات

لإعطاء انطباع كبير مع تسليط الضوء على المعلومات، وتوفير مدرّبين تدريّبا جيّدا للمعلّمين في تدريس فن موحية³¹.

ينطوي طريقة تعلم قوائتوم أربعة أسس، وهي : حفظ سريع، و قراءة سريعة، وكتابة سريعة و سريع للحساب، والتفكير بالإبتكاري .حفظ سريع هة الأسس من أسس في طريقة تعلم قوائتوم. و أحد طرائق للحفظ سريع هو طريقة نظام الذاكرة قوائتوم.

أما تعريف قوائتوم هنا هو التفاعل الذي يتغير قوة الطاقة لجعل الأشعاع الشديد، أو بمعنى التفاعلات التي تحدث في عملية التعليم الذي يستطيع أن يتغير قوة التأثير المتنوعة في نفس الإنسان لجعل قوة الطاقة أو انفجار الغيرة – الانفجار العاطفة (في الحصول على الأشياء الجديدة) التي يمكن أن تنتقل (يعطي) لشخص آخر. **تذاكرة** هي ذاكرة (لغة الإنجليزية).³² و **نظام** هو طريقة (لغة الإنجليزية).³³

الذاكرة في الموسوعة الوطنية إندونيسيا يعرف كالقدرة كائنات الحية لتحفيز الخبر أو المعلومة كنتيجة التعليم، و كيفية يحصل ذلك الخبر كردد الفعل على استجابة التحفيز في وقت خاص.³⁴ الذاكرة من القاموس لعلم

³¹ نفس المراجع. بوبي ديفورتيير.... ص 14

³² يترجم من :

John M Echols dan Hassan Shadily. *Kamus Inggris Indonesia*. (Jakarta: PT. Gramedia Utama, 1976). Hal. 378

³³ نفس المراجع ... ص : 575

³⁴ يترجم من :

Ensiklopedi Nasional Indonesia. (Jakarta : Cipta Adi Pustaka. 1990). Hal: 154

النفس يعرف كالوظيفة العقلية المعقدة لتذكر مرة أخرى ما الذي يشعر أو يدرس حتى يستطيع أن يعمل الاحتفاظ.³⁵

وقال برونو في الذاكرة هي عملية العقلية التي تشمل ترميز وتخزين واسترجاع المعلومات والمعارف التي تتركز كلها في الدماغ. إذن، الذاكرة هي عملية لعمل الدماغ، وأنه لا ينبغي كله لا يمكن فصلها عن عملية واحدة إلى غيرها من العمليات. إذا كانت العملية لم تكتمل وفقا للدماغ أن يكون هناك خطأ في الدعوة إلى عودة تدفق المعلومات المخزنة مسبقا في الدماغ.

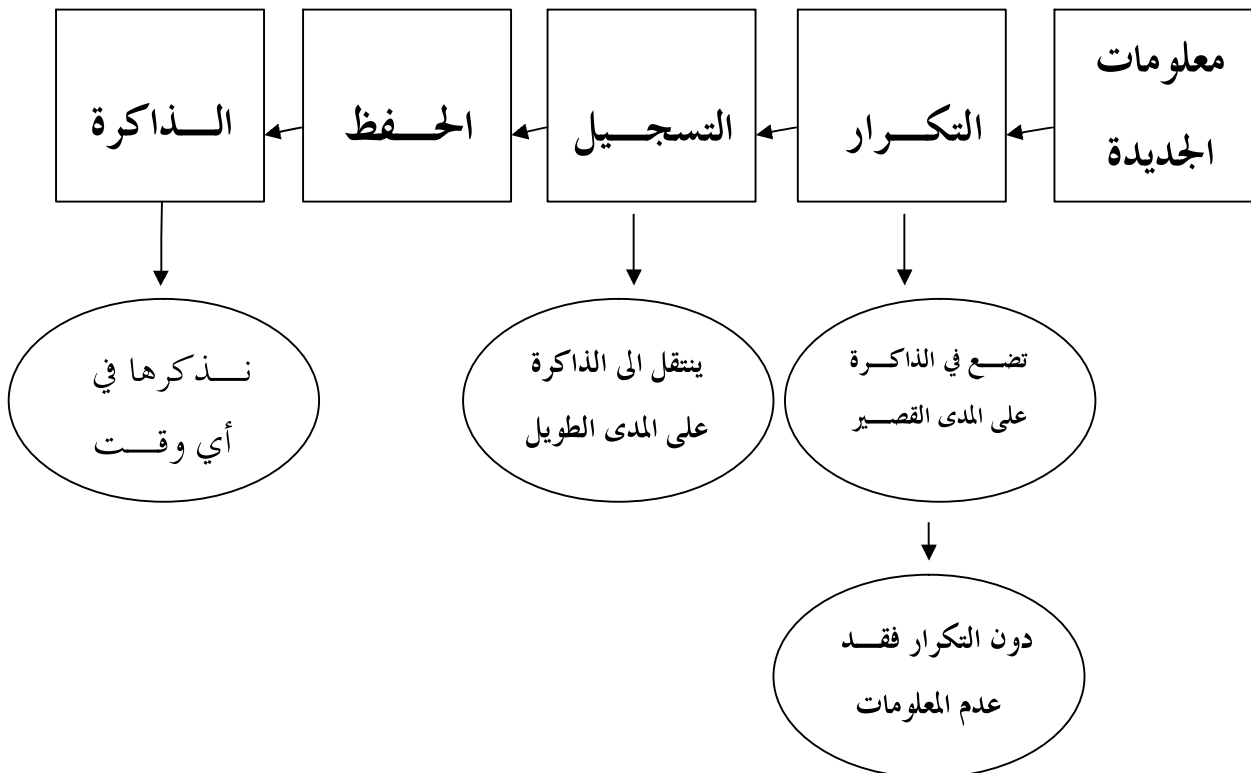
إذن، نظام الذاكرة قوائم هو النظام السريع و ينفع أن يهيج على ظهوره قوة التأثير و قوة التذكرة. و اهداف نظام الذاكرة قوائم في تعليم المفردات هو كيف يمكن لسرعة التذكرة و الحفظ في هيج الطلاب لتعليم المفردات اللغة العربية.

كلّ معلومات التي وردها الشخص قبل يقبل ويعالجها شعورٌ قصيرٌ يحفظها في منطقة التخزين المؤقت في الذاكرة الحسية أو كما يسمى ذاكرة تسجيل . وسيتم تخزين بعد ذلك في الذاكرة على المدى القصير في 20 ثانية. لو أننا لاحظنا بشكل متعمد أي علامات أو تتعلق الأمور علينا أن نتذكر أنه، سيتم تخزينها في الذاكرة طويلة المدى من شأنها أن تستمر لفترة طويلة حتى المدى

³⁵ يترجم من :

الحياة³⁶. لانقاذ على الذاكرة طويلة المدى يستغرق الوقت أكثر من 20 ثانية. والتكرار هو شيء مطلق في الذاكرة طويلة المدى.

يخطو كل معلومات الجديدة على أربع خطوات قبل يحفظها في التذكرة على المدى الطويل،³⁷ وهي :



(جدوال 1) : خطوات الذاكرة

1. التكرار ، أي سعي عملي للذاكرة. و دون التكرار عدم المعلومات الجديدة التي تحفظ في التذكرة على المدى القصير.

³⁶ يترجم من :

Karen Markowitz dan Eric Jansen. *Otak Sejuta Giga Byte*. (Kaifa Mizan :Bandung 2003). Hal : 22

³⁷ يترجم من :

Colin Rose. *Kuasai Lebih Cepat*. (Kaifa : Bandung, 2003). Hal : 113 - 114

2. التسجيل، أي ينقل المعلومات الجديدة من الذاكرة على المدى القصير إلى الذاكرة على المدى الطويل.
3. الحفظ، أي يكتسب المعلومات الجديدة لثبوت في الذاكرة.
4. الذاكرة، في هذه الخطوة قد حفظ المعلومات الجديدة في التذكرة على المدى الطويل و نستطيع أن نأخذها حين نحتاجها.

ب. أنواع طريقة نظام الذاكرة قوائم

و من احدى طرائق التي تستخدم في مادة المفردات يعني طريقة نظام الذاكرة قوائم. هذه الطريقة جزء من تعلم قوائم ، و لكن نظام الذاكرة قوائم لها طرائق التي تستخدم في عملية التعليم لتذكرة و حفظ، منها :

1. طريقة لوجي

طريقة لوجي هي طريقة التي تستعمل الموضع الأعرف و لها إنطباع المبالغ فيه جدا.³⁸ و هذه الطريقة تسمى أيضا أحد آلة مينيمونيك أي وسيلة للتذكرة التي تظيف بالمزاملة الأماكن أو الأشياء في موضع الذي بالأشياء الذي نريد أن نذكر.³⁹

هكذا طريقة لوجي من طريقة باستعمال الموضع. المثال : ستلقي الخطاب بخمس فكرات رئيسية. و تتعلق كل الفكرة الرئيسية بعلامات توكل توالي

³⁸ يترجم من :

Bobbi Deporter dan Mike Hernacki. *Quantum Learning*. (Bandung, Kaifa: 1999). Hal.233

³⁹ نفس المراجع . ص. 82

الفكرات. و الآن، نخيل بيتنا التي قد حفظنا المواضيع فيه. الباب كالخطوة الأولى لدخول البيت نلازمه بالمقدمة. ثم ندخل الى غرفة الجلوس نلازمه بالفكرة الرئيسية و ندخل الى موضوعنا. و نستمره حتى نلازم المطبخ الذي يقع اواخر البيت بالإختتام. و لذلك، ينبغي علينا أن نختار المكان القريب و المشهور لنا و طبعاً نذكره جيداً.

2. طريقة كلمة الدلالة

طريقة التي لها مبدأ الى كما طريقة لوجي و لكن مختلفته ليس بالمزاملة الموضوع المحدودة كالدلالة ولكن يستعمل الموضوع الحقيقي. و تستخدم هذه الطريقة لتذكرو الأشياء المتتبع.⁴⁰

و المثال : لنذكر أسماء 25 الأنبياء، فنتعلق النمرة الأولى بالمسمار و نصنع المزاملة و نخيل أن تقاتل ابن آدم بالمسمار الكبير. ثم النمرة الثانية بالحصان و نخيل أن إدريس يؤلف الحصان الوحشي، و الى أخره.⁴¹

3. طريقة كلمة المفتاح

⁴⁰ نفس المراجع . ص. 83

⁴¹ يترجم من :

هذه الطريقة هي المزاملة الأخرى التي تتعلق بالكلامي و البصري للكلمة التي تلفظ الشبه بكلمة أخرى أو فكرة التي واجبت عليها أن يذكر. تستخدم هذه الطريقة لتذكرة المفردات للغة الأجنبية و فكرة مجردة.⁴²

المثال : نذكر كلمة شتاء و الصيف. لكلمة شتاء فنصنع العلامة بحرف الأخير "أ" نلازمه بكلمة "أديم" (Adem) في اللغة الجاوية بمعنى بريد. أما كلمة صيف فنصنع العلامة بحرف الأخير "ف" نلازمه بكلمة "فاناس" (panas) في اللغة الجاوية بمعنى حار.

رأى إبتيكارينا أن هذه الطريقة لكي تنجح بكاملة، فتنقل كلمة الصعبة الذي نريد أن نستظهر في هذه الطريقة بكلمة أخر التي يشبه في الصوت و المضحك.⁴³ و العقل لا يذكر أي شيء مثل ما يراه ، و لكن يتغيره حسب الظروف.⁴⁴ و الإبتكار هو شيء محتاج في هذه الطريقة. و الذاكرة ترتبط بالإبتكار ارتباطا قويا. و الأهم، يمارس تذكرتك يحتاج الى مصادر الإبتكار.⁴⁵

4. طريقة الموصل

⁴² يترجم من:

Karen Markowitz dan Eric Jansen. *Otak Sejuta Giga Byte*. (Kaifa Mizan :Bandung 2003). Hal : 84

⁴³ يترجم من :

Adi W Gunawan. *Genius Learning Strategy*. (Jakarta :Gramedia Pustaka utama,2003). Hal: 116

⁴⁴ يترجم من :

Kay White. *Kiat Memperkuat Daya Ingat*. (Bandung : Penerbit Nuansa, 2005).Hal: 34

⁴⁵ يترجم من:

Dominic O'Brien. *Amazing Secret of Super Memory*.(Jakarta : Ufuk Press, 2011) hal. 31

عملية العلاقة أو مزاملة واحدة الكلمة بكلمة أخرى بالفعل أو صورة فكرية. عادة، تستعمل هذه الطريقة بطريقة كلمة الدلالة لتذكر مجموعة الخبر في التوالي الخاص و طريقة كلمة المفتاح في صناع الإتصال يعني باستعمال الخيال أو المزاملة. و يشكل الإتصال بلا يحتاج المنطقي أو الحقيقي، و المهمّ هو يظهر و يسهل أن نذكر هذا الإتصال⁴⁶

5. طريقة أكروم

هي الكلمة التي تحتوي ليقوى قوة التذكرة بطريقة تذكرنا بحروف الأول من الشيء المهمة التي لازمة لتذكر مرة أخرى.⁴⁷ المثال المشهور لهذه الطريقة هو كلمة NASA باد غرفة السماء أمريقة المتحدة و هو خلاصة من نات أيرونوتيكس سفاجي أدمينيتواتيون (Nat Aeronautics Space Administration). و كلمة أسيان (ASEAN) يعني أسوسيائيون أوف صوته إيست أسيان ناتيونس (Assosiation of South East Asian Nations).

6. طريقة أكروستيك

كما طريقة أكروم، هذه الطريقة تستعمل حرف المفتاح لصناع فكرة مجردة ليصير الأحقاقي حتى نذكره بسهولة. ولكن طريقة أكروستيك لا

⁴⁶ يترجم من :

Eric Jansen dan Karen Markowitz. *Otak Sejuta Giga Byte*. (Bandung :Kaifa, 2003). Hal. 83-84

⁴⁷ يترجم من :

Jean Marie Stine. *Double Your Brain Power*. (Jakarta :PT. Gramedia Utama,2006). Hal. 93

تستعمل الحرف الأول دائما و لا تحصل المختصر في شكل واحدة الكلمة دائما ايضا.⁴⁸

المثال نذكر ألوان قوس قزح بكلمة "MEJIKUHIBINIU" يعني : أحمر و جينجا و أصفر و أحضر و أزرق و نيلا و بنفسجي. أو لنذكر أسماء الكواكب في العالم. و هي : ميركوريوس و فينوس و أرض و مارس و جوفيتير و ساتورنوس و أورانوس و نيبتونوس و فلوطا. و نصنع الخلاصة بكلمة "MEVEBUMAYUSAUNEP"

7. طريقة ريما و جنججل

ليذكره باستخدام صفة العجيب الاختبارات التي تصنع في لحن صوت أو كلمة بريما أو جنججل.⁴⁹ و الشعر المشهور ليذكر بلحن " - Twinkle Twinkle Little Star" ليذكر الأبجد.

يجب الأطفال الموسيقياء، و نعرف أن الكلمات في اللحن أو الموسيقي يذكر بسهولة. و نعرف أيضا يؤثر الموسيقي المصدر العاطفي نظام ليمبيك تأثيرا قوة التي يكون خطوة الأولى للذاكرة على المدى الطويل.⁵⁰

⁴⁸ يترجم من :

Adi W Gunawan. *Genius Learning Strategy* Hal : 124

⁴⁹ يترجم من :

Eric Jansen dan Karen Markowitz. *Otak Sejuta Giga Byte*.....Hal. 87

⁵⁰ يترجم من :

Colin Rose & Malcom J. Nichole. *Accelerted Learning*. (Bandung : Penerbit Nuansa, 2006). Hal. 244

تيقن فلاطو أن يجب الطلاب تعلم الموسيقى قبل يتعلم شيء آخر. يرى فلاطو اذا يهتمون الإيقائي و التجانس في التعلم، فسيتم ترتيب وعيهم بشكل العام. وجد لوزانوف أن الموسيقى باروك الإيقائية و اللطيفة يؤثر قدرتنا في استعاب و تذكر المعلومات.⁵¹

و من هذه الطرائق، تأخذ الباحثة ثلاث طرائق و تبحثها في هذا البحث العلمي. و هي طريقة كلمة المفتاح و طريقة الموصول و طريقة ريما و جنجيل. و هذه الطرائق الثلاثة تطابق لاستخدام في تعليم اللغة الأجنبية و هي اللغة العربية . و تستطيع أن ترقى قوة التذكرة للمفردات الجديدة حتى ترقى المهارات اللغوية و الخاص لمهارة الكلام.

ت. منافع طريقة نظام الذاكرة قوائم

طريقة نظام الذاكرة قوائم لها منافع كثيرة و هي :

1. يذكر الطلاب المعلومات بسرعة و يدافعه طول الوقت
2. ينقص الوقت لاكمال وظيفة المدرسية و يعطي الوقت الفراغ لتحقيق الهدف الشخصية
3. إذا يصير الطلاب هذه الطريقة بوقت فعال فيكمل الوقت لتعلم⁵²
4. وسيلة لسهولة فهم الدروس

⁵¹ نفس المراجع : ص. 243

⁵² يترجم من :

5. يستطيع طريقة نظام الذاكرة قوائم أن تصنع مادة التعليم منفعة. بمعنى لحن التصميم و المزاملة و غيرها. و باستعمال طريقة نظام الذاكرة قوائم يعطي طريقة خاصة للتذكرة.⁵³

ث. المزايا و النقص طريقة نظام الذاكرة قوائم

كل شيء يصنعه الناس له المزايا و النقص. وكذلك طريقة نظام الذاكرة قوائم لها مزايا و النقص :

1. المزايا

- أ. هذه الطريقة هي احدى الطرائق المجذبة المستعملة للأساتيد في تعليم اللغة العربية و الخاص لمادة المفردات.
- ب. يحفظ الطلاب المادة أو المفردات بالوقت القصيرة
- ت. يزداد رغبة الطلاب لتعلم اللغة الأجنبية بسرور
- ث. يجذب طريقة نظام الذاكرة قوائم رغبة الطلاب لتعليم اللغة العربية لأن لا يذكر الطلاب المادة فقط فيها، و لكن يستطيع الطلاب ان يصير التصوير و المزاملة و الإتصال و باستعمال اللحن أو الغناء
- ج. يستطيع الطلاب ان يستعمل طريقة نظام الذاكرة قوائم ليذكر الأشياء المتعددة سوى الدروس في حياتهم
- ح. يوسع الطلاب إبتكارهم، لأن يستخدمه في طريقة نظام الذاكرة قوائم

⁵³ يترجم من :

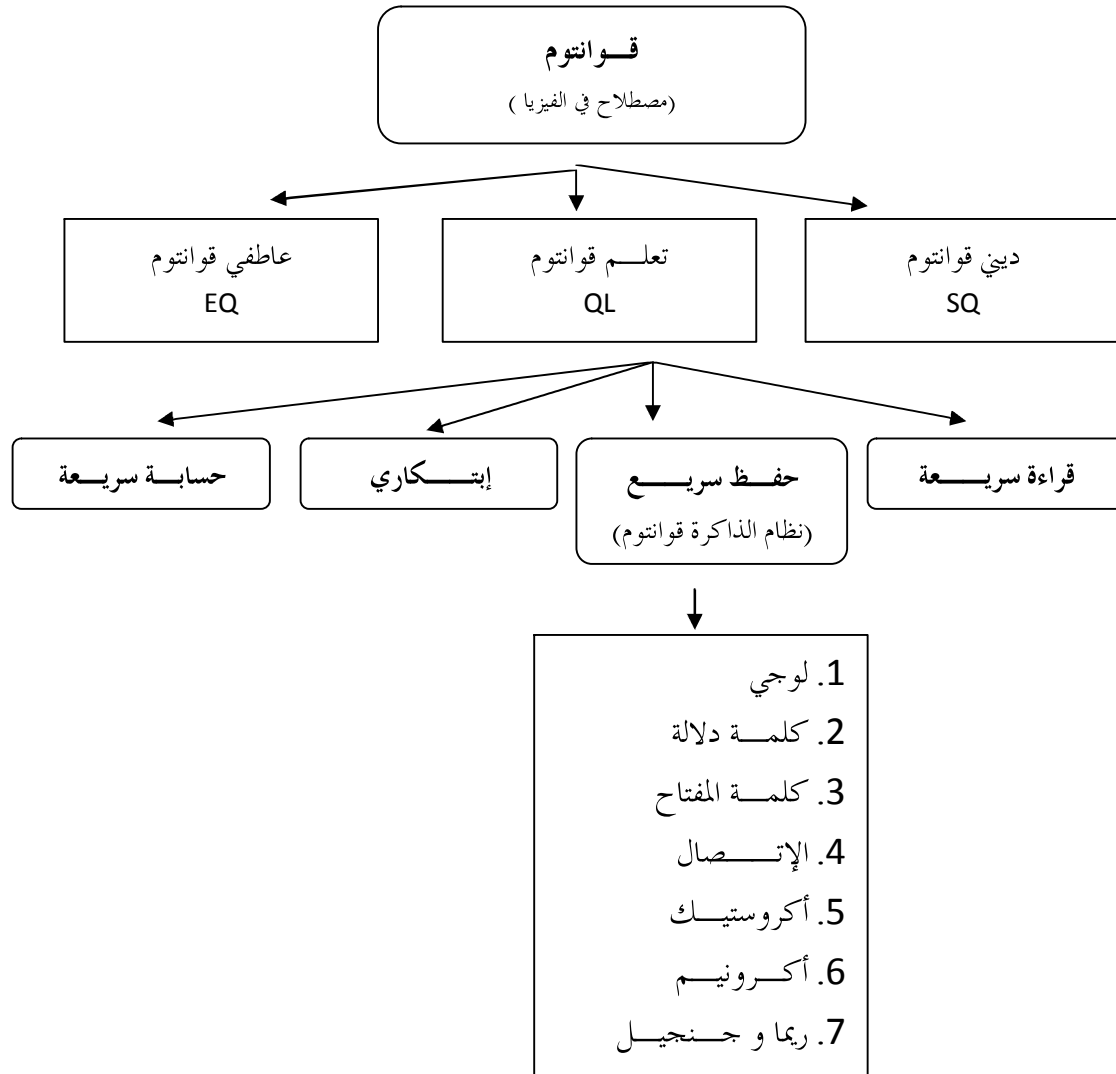
2. النقص

أ. يواجه طريقة نظام الذاكرة قوائم الطلاب لتكرير في ذكر الشيء ، حتى يذكر الطلاب لوقت طويل أبدا.

ب. يحتاج الطلاب الابتكاري في الخيال أو المزاملة الشيء بالأشياء الأخرى

ج. يحتاج الطلاب أن يمارس لاستخدام طريقة نظام الذاكرة قوائم ممارسة كثيرة، حتى يذكر الطلاب الأشياء اقصر وقت من قبل.

هـ. رسم فكري لطريقة نظام الذاكرة قوائم



(جدوال 2) : رسم فكري لطريقة نظام الذاكرة قوائم

الباب الثاني : مهارة الكلام

أ. تعريف مهارة الكلام

المهارة مصدر من مهر - يمهر - مهارة. و المراد بها الكفاءة و الإستطاعة. و الكلام هو القول أو التحدّث. و تعتبر مهارة الكلام من أهمّ المهارات اللغوية لأنّها جزء عمليّ لممارسة المتعلم. و هناك اختلاف جوهريّ بين مهارة الكلام و المهارات الأخرى ، ففي حين أنّ الواحد منّا يستطيع أن يقرأ بمفرده و أن يكتب بمفرده، و يقوم بالإستماع إلى المذيع أو مشاهدة التلفاز بمفرده، إلّا أنّنا لا نستطيع أن نمارس عمليّة الكلام (الإتصالي) إلّا إذا كان هناك طرف من أطراف أخرى نتبادل معها الحديث. كما نجدها في الواقع أنّ المتكلّم و السّامع أثناء الحديث وجها لوجه أو هاتيفيا يتبادلون الأدوار، فالمتكلّم يصير مستمعا و بالعكس.⁵⁴

الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو: المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ، يقال نفسي كلام، وفي اصطلاح النحاة : الجملة المراكبة المفيدة نحو: جاء الشتاء. أما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو: ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من : هاجسه، أو خاطره، ومايجول بخاطره من مشاعر وإحساسات، ومايزخر به عقله من رأي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء

⁵⁴ دمحمد عبد الخالق محمد، اختبارات اللغة. (الرياض: جامعة الملك سعود. 1996) ص. 167

ويمكن تعريف الكلام بأنه: ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم. وبناء على هذا، فإن الكلام الذي ليس له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع، لا يعد كلاماً، بل هي أصوات لامعنى لها .

وقيل أن الكلام هو القدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في حياة الإنسان. ففيها تعبير عن نفسه، وقضاء لحاجته، وتدعيم لمكانته بين الناس.

والكلام في اللغة الثانية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين. ولد اشتدت الحاجة لهذه المهارة في بداية نصف الثاني من هذا القرن بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية، وتزايد وسائل الاتصال، والتحرك الواسع من بلد إلى بلد، حتى لقد أدى تزايد الحاجة للاتصال الشفهي بين الناس إلى إعادة النظر في طرق تعليم اللغة الثانية . وكان أن انتشرت الطريقة السمعية الشفوية وغيرها من طرق تولي المهارات الصوتية اهتمامها.

ب. أهمية مهارة الكلام

الكلام من أكثر فنون اللغة توظيفاً في عملية الإتصال و معظم الناس يسخلون أكثر أوقاتهم في الكلام. فالكلام وسيلة الإنسان في الفهم و الإفهام، كما أنه و سيلة المتعلم في بناء ثقته بنفسه و مقدرته على المواجهة بالكلمة،

و الاتجال في المواقف التي تتطلب ذلك، كما أن الكلام يسهم في زيادة الثروة اللغوية لدى المتعلم، فيتسعر قاموسه اللغوي.⁵⁵

و يتعين على المعلم هنا الا يفكر في قدرة التلميذ على حسن التعبير وحده، بل يجب أن يفكر في إصلاح طريقة تفكيره و تجاربه و وجدانه و عواطفه نحو من يعيش معهم⁵⁶ إذ عن طريق الكلام يعبر المتعلم عن كل ما يدور برأسه و كل ما يجيش بصدره و كل ما يعن بخاطره و يتواصل مع غيره و يحقق مطلوب الله منه باعتباره خليفة الله في الأرض. و الكلام من أهم وسائله لتحقيق ذلك ، و بغير ذلك فقد المتعلم سمة الإنسانية. و من هنا قيل : إن الكلام هو الكلام هو النسان. أي من خلال استماعك للمتكلم يمكنك أن تحدد المستوى الثقافي و الفكري الذي ينتمى إليه و تقف على عمق أفكاره و أصالتها أو اتسارها و ضحالتها. كما قال أيضا احد المفكرين "أنت لم تتكلم حتى أراك" و بحق فالمرء مخبوء تحت لسانه، و الإنسان بأصغلاقي لسانه و قلبه.⁵⁷

و كذلك إذا رجعنا الى وظائف اللغة لوجدنا أن الوظيفة الرئيسية من اللغة هي التفاهم. و الكلام من أهمية وسائل التفاهم و تنمية القدرة و عليه هدف من أهداف لتعليم اللغة.⁵⁸ قال الدكتور محمد الناقة في كتابه أن أهمية مهارة الكلام هي :

⁵⁵ نور هادي . الموجه لتعليم المهارات اللغوية . (مالانج : 2011) ص. 48

⁵⁶ عبد المعيم سعيد عبيج العال . طرق تدريس اللغة العربية . (القاهرة : مكتبة غربي، د،ت). ص 124

نفس المراجع . . الموجه لتعليم المهارات اللغوية. ص 49 ⁵⁷

⁵⁸ علي الحديد . مشكلات اللغة لغير العرب . (القاهرة : الكاتب العربي) ص. 163

1. إن الأسرة عندما تعلم ابنها لغة أجنبية إنما تتوقع أن يتحدث معها
2. إن الكبير عندما يقبل على تعلم اللغة ما يكون التحدث في مقدمة أهدافه
3. أن النجاح في تعلم الكلام باللغة الأجنبية يدفع على تعلمها و إتقانها
4. أننا لا نتصور إمكانية الإستمرار في تعلم القراءة باللغة الأجنبية دون التحدث
5. أننا لا نعرف أن أجيالنا الان يميلون للإستماع بالبرامج الإذاعية ة لمشاهدة برامج التلفزيون و الأفلام. و أقلّ ميلا للقراءة و التعامل مع الكلمة المكتوبة
6. أن الفرد عند يقرأ و يكتب انما يفكر بواسطة ما تعلمه شفويا و استماعا و حديثا
7. إن عملية التعلم اللغة ذاتها و الإستفادة من المعلم تعتمد على الحديث، فالمعلم في تدريبه و تصحيحه أخطأ، و الدارسين يستخدم الكلام، و هو عندما تصحح كتابات الدارسين انما يناقشهم في ذلك شفويا.⁵⁹

⁵⁹ محمد كامل الناقة. تعلم اللغة العلابية للناطقين بلغات أخرى. (جامعة أم القرى. 1985) ص 151 - 152

ت. طبيعة الكلام

ليس الكلام حدثا بسيطا وإنما ينطوي على العمليات المركبة و هو عبارة عن مزيج العناصر ، منها⁶⁰ :

1. التفكير كعملية العقلية
 2. اللغة كصياغة للأفكار و المشاعر في كلمات
 3. الصوت كعملية حمل الأفكار و الكلمات عن طريق أصوات ملفوظة للآخرين
 4. الحديث أو النطق كهيئة جسمانية و استجابة و استماع.
- قبل يتحدث الناس فتمر عملية الكلام خطوات هي :

1. الدافع (الاستشارة)
- قبل أن يتحدث المتحدث لابد أن يستشار. و المثير هنا إما أن يكون خارجيا أو داخليا.
2. التفكير
- بعد أن يستشار الإنسان فيبدأ في التفكير فيما سيقول، فيجمع أفكاره و يرتبها يفكر فيها. و المدرس الواعي هو الذي يعلم التلاميذ و يدبرهم الا يتكلم أحدهم الا إذا كان هناك داع قوي للكلام. و إذا كان التوجيه لمن يستعف الخطأ عبر سيره في طريق هو : قدر لرجلك قبل الخطو موضعها،

⁶⁰ فتحي يونس، محمود ناقة، علي مذكور. أساسية تعلم اللغة العربية و التربية الدينية. (القاهرة : دار الثقافة. 1981) ص. 108 -

فينبغي أن يكون توجيهها لمن يشرع في الحديث : زنّ الكلام إذا نطقت.
فالكلمة مسئولية أمام الله و الناس و لا يكب الناس في النار على وجوههم
مثل حصائد ألسنتهم.

3. الصياغة

حيث تتقى الألفاظ و الجمل و التراكيب التي تفي بالمعنى الذي يفكر فيه
الإنسان و التداخل يبدو جليا بين هذه المرحلة و سابقتها، إذ إن تفكير
الإنسان يتم عن طريق رموز اللغة. و هنا ينبغي أن يعي المتعلم جيدا أنّ
لكل مقام مقال و لكل حدث حديث، و أن هناك فرق بين الكلمة لأختها
و الكلمة لابنة عمها.

4. النطق

ينبغي أن يكون معبرا ممثلا للمعنى، خاليا من اللحن و الخطأ، و يتعين
على من يعد نفسه للحديث أن يتدبر نفسه ببعض التساؤلات .

ث. أهداف تدريس الكلام

و من أهمّ ما نهدف إليه من تعليم الكلام ما يلي⁶¹:

1. تعويد التلاميذ إجادة النطق و طلاقة اللسان و تمثيل المعاني
2. تعويد التلاميذ على التفكير المنطقي، و ترتيب الأفكار، و ربط بعضها
ببعض

⁶¹ نفس المراجع . الموجه لتعليم المهارات اللغوية . ص. 53 - 54

3. تنمية ثقة بالنفس لدى التلاميذ من خلال مواجهة زملائهم في الفصل أو خارج المدرسة
4. تمكين التلاميذ من التعبير عما يدور حولهم من موضوعات ملائمة تتصل و تجاربهم و أعمالهم داخل المدرسة و خارجها في عبارة سليمة
5. التغلب على بعض العيوب النفسيّة التي قد تصيب الطفل و هو صغير كالخجل أو الجلجلة في الكلام أو الانطواء
6. زيادة نموّ المهارات و القدرة التي بدأت تنمو عند التلميذ في فنون التعبير الوظيفي من مناقشة و عرض للإفكار و الآراء و إلقاء الكلمات و الخطب
7. الكشف عن الموهبين من التلاميذ في مجال الخطابة و الإرتجال و سرعة البيان في القول
8. تعزيز الجانب الآخر من التعبير التحريري مما يكتسبه التلميذ من ثروة لغويّة، و تركيبها بلاغية، و مآثورات أدبيّة
9. تهذيب الوجدان و الشعور لدى المتعلم ليصبح فردا في جماعته الإنسانية
10. دفع المتعلم إلى ممارسة التخيّل و الابتكار
11. تنمية القدرة على المبادئ في التحدث عند الدارسين و دون انتظار مستمر لمن يدوهم بذلك
12. تنمية ثروتهم اللغوية و تمكينهم من توظيف معرفتهم باللغة.

13. تنمية قدرة الدارسين على الابتكار والتصرف في المواقف المختلفة واختيار أنسب الردود والتمييز بين البدائل الصالحة فيها لكل موقف على حدة .

14. تعريض الدارسين للمواقف المختلفة التي يحتمل مرورهم بها والتي يحتاجون فيها إلى ممارسة اللغة.

15. ترجمة المفهوم الاتصال للغة وتدريب الطالب على الاتصال الفعال مع الناطقين بالعربية.

16. معالجة الجوانب النفسية الخاصة بالحديث وتشجيع الطالب على أن يتكلم بلغة غير لغته وفي موقف مضبوط إلى حد ما وأمام زملاء له.

و إذا كانت التلقائية و الطلاقة من أهم أهداف تعليم الكلام، فينبغي علينا أن نؤكد أنّ من أهم ما يتعين علينا أن نهدف إليه من تعليم الكلام هو تعليم المتحدث أدب التحدث. إذن، يعرف متى يتحدث و متى يحجم عن الكلام، و تبصيره بالمواقف و بالأماكن التي يتعين عليها التحدث فيها، و تلك التي يتوخى فيها السكوت و يلوذ بالصمت.

و من هنا، رأت الباحثة أن أهداف تدريس الكلام أن ينطق التلاميذ بلفظ صحيح الذي يوافق بالصيغة النحوية و ليعبر ما في ذهن فكرتهم بنظام اللفظ و التراكيب المناسب. و نظرت أيضا، أن بتدريس الكلام يستطيع الطلاب أن يتطور وعيه بالكلمات الشفوية و إثراء اللفظ الشفهي. و بذلك يتكلم الطلاب كلاما جيدا بطلاقة نطق الألفاظ الشفهي.

و. توجيهات للمعلم في تدريس الكلام

1. تدريس الكلام (ممارسته)

يقصد بذلك أن يتعرض الطالب بالفعل إلى مواقف يتكلم فيها بنفسه لا أن يتكلم غيره عنه. و يجب على الطلاب أن يمارس في الكلام كثيرا، إما بنفسه أو بأخوانه أو أصدقائه .

2. تعبير الطلاب عن خبرته

يقصد بذلك ألا يتكلم الطلاب عن شيء ليس لديهم علم به. ينبغي أن يتعلم الطالب أن يكون لديه شيء يتحدث عنه. ومن العبث أن يكلف الطالب بالكلام في موضوع غير مألوف إذ أن هذا يعطل فهمه. وقد لا يجد في رصيده اللغوي ما يسعفه

3. التدريب على توجيه الانتباه

الكلام يحتاج الى التدريب و هو نشاط عقلي مركب. و هو يستلزم القدرة علي تمييز الأصوات عند سماعها و عند نطقها. و قدرة الإنتباه الى التنعيم و التركيب مهمّ جدا لمعرفة المعنى

4. عدم المقاطعة و كثرة التصحيح

أن مقاطعة التلميذ اثناء حديثه عن الانطلاق و التدفق في الحديث، قد تقوده في للإحجام عن التحدث مرة أخرى خشية إتهامه بالضحالة في أفكاره أو السطحية في أسلوبه. فيجب إعطاؤه الفرصة ريثما ينتهي من حديثه، ثم يكون التعليق من قبل المعلم أو التلاميذ حول ما طرحه زميلهم،

و مناقشة ما ورد بالموضوع أو القصة من حقائق أو قيم و تعزيز
الجوانب الجيدة بها.⁶²

5. مستوى التوقعات

لا بدّ على المعلم أن يشجّع الطلاب أن يتكلموا العربية و يزيد
توقعاتهم ان لم يتعدد عندهم مستوى التقعات. فالذي ينبغي أن
يعرفه معلموا اللغة العربية كلغة ثانية أن العربية واسعة، و ينذر أن
يصل الأجنبي مستوى العرب في ممارسة مهارة الكلام. إذن، فعليه أن
يقدر ذلك و يكون واقعيا، و يميز مستوى الكلام الذي يصدر
عن الناطقين بالعربية. و ذلك الذي يصدر عن الناطقين بلغات أخرى.

6. التدرج

التدرج في التعلم أمر بديهي في الكلام أي مهارة عقلية مركبة و تعلم
هذه المهارة لا يحدث بين يوم و ليلة. و إنما هي عملية تستغرق وقتا
طويلا و جهدا قويا، و تحتاج الى صبر و مثابرة. و على هذا فينبغي
على التدرج في التعليم في موقف الحياة المختلفة و في الصعوبات اللغوية
في حجم العبارات و الجمل.

ز. الأسس المهمة في تدريس الكلام

في تعليم الكلام لا بد على المعلم مراعاة الاسس الآتية :

⁶² نفس المراجع. الموجه لتعليم المهارات اللغوية. ص. 56

1. نطق الأصوات العربية نطقاً صحيحاً
2. التمييز عند النطق، بين الأصوات المتشابهة تمييزاً صحيحاً. مثل :
حرف ذ، ز، ض، ظ
3. التمييز عند النطق بين الحركة القصيرة و الحركة الطويلة
4. التعبير عن الأفكار باستخدام الصيغ النحوية المناسبة
5. حكاية الخبرات الشخصية بطريقة جذابة و مناسبة
6. التعبير عن الأفكار بالقدر المناسب من اللغة، فلا هو بالطويل الممل و لا
هو بالقصير المخل
7. عند قيام الطلاب بالتدريبات، عليهم أن يكونوا واعياً لمعنى ما يقال و
عليهم إضافة أنشطة غير الحوار
8. استخدام عبارات المجاملة و التحية استخداماً سليماً في ضوء فهمه
للثقافة العربية.⁶³

الفصل الثالث : تأثير طريقة نظام الذاكرة قوائم لتسمية مهارة الكلام

نظام الذاكرة قوائم هو النظام السريع و ينفع أن يهيج على ظهوره قوة التأثير و قوة التذكرة. و اهداف نظام الذاكرة قوائم في تعليم المفردات هو كيف يمكن لسرعة التذكرة و الحفظ في هيج الطلاب لتعليم المفردات اللغة العربية.

⁶³ فريدة رحمن . منهج تدريس الكلام في اللغة العربية. 2004

و لا شك أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للصغار و الكبار. لذلك كان الناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة، أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. و الكلام من أهمية وسائل التفاهم و تنمية القدرة و عليه هدف من أهداف لتعليم اللغة.

طريقة نظام الذاكرة قوانتوم يؤثر في ارتفاع مهارات اللغة العربية، خاصة لمهارة الكلام. لأن بهذا الطريقة فيحفظ الطلاب المفردات الكثيرة حتى تشجع الطلبة أن تتكلم باللغة العربية بدون حياء أو مترددة أو خوف من الأخطاء . و تخبر من يعيش فيها أن يتكلم اللغة العربية في كل يوم. كانت اللغة العربية من الأشياء الضرورية في دعوة الإسلامية. و هي لغة شريعة الإسلامية.

بعد أن شرحت الباحثة عن طريقة نظام الذاكرة قوانتوم و مهارة الكلام من قبل، فتمى هذا الفصل و ستقدم الباحثة عن أسرارهم هو أثر طريقة نظام الذاكرة قوانتوم لانبجاز مهارة الكلام للطلاب في الصف الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان سيدوارجو.

الباب الثالث

الدراسة الميدانية و الدراسة التحليلية

الفصل الأول : لمحة عن المدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان سيدوارجو

1. موقعها الجغرافي

- أ. إسم المعهد : المعهد النظامية بهاءالدين
- ب. اسم المدرسة : المدرسة الدينية النظامية
- ج. موضوعها : في الشارع غيلوم ، رنمرة 199 سيفانجانج تامان سيدوارجو
- د. كاتب : عبد القهار، س.ه. نمرة 155 (تاريخ 20 فبراير 1988)
- ه. التسجيل في : مجلس القاضي سيدوارجو
- و. النمرة : No. W. 10-Um.07.10-3-6/yys.1988 ، تاريخ 5 مارس 1988
- ز. تاريخ إقامها : 1823
- ح. واسع الأرض : 707 مترا مربعا

2. تاريخ تأسيسها

أقامت الشيخ المحترم رادين عالي مؤسسة بهاء الدين في عام 1862. يكون هذه المؤسسة على المعاهد و المدارس، كما يلي :

1. بستان الأطفال مسلمات بهاء الدين 221

2. المدرسة الابتدائية السلافية بهاء الدين

3. المدرسة المتوسطة بهاء الدين

4. المدرسة العالية بهاء الدين

5. المعهد النظامية

6. المعهد الإسماعيلية

7. المعهد علي الرافعي

إذن ، يصير معهد النظامية جزء من المؤسسة بهاء الدين. من تصير معهد النظامية تامان سيدوارجو منذ مدرستها محكمة في عام 1982 حتى الآن بقيادة :

1. الشيخ المحترم عبد الفاقه

2. الشيخ المحترم عبد الشكور دحلان

3. الشيخ الحاج بدر الصالح شاكور

4. الحاج عتيق الدين المستوى

3. رؤية والإرسالية المدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان سيدوارجو

كان غرض تعليم المدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان، يؤخذ من الرؤية (Visi) والإرسالي (Misi) أما صورتها كما يلي :

1 الرؤية

تحقيق وجود الشخصية الإسلامية المتفوقة في المعرفة و التقوى الى الله و يؤدب بأخلاق الكريمة.

2 الإرسالية

أ. تحقيق الطلاب صالحا

ب. تحقيق الطلاب أن يعتقدون إعتقادا قويا

ج. تحقيق الطلاب أن يؤدبون بأخلاق كريمة

د. تحقيق الطلاب أن يملكون المعرفة و الابتكاري كثيرا و يبالون على بيئتهم و نشر الدين

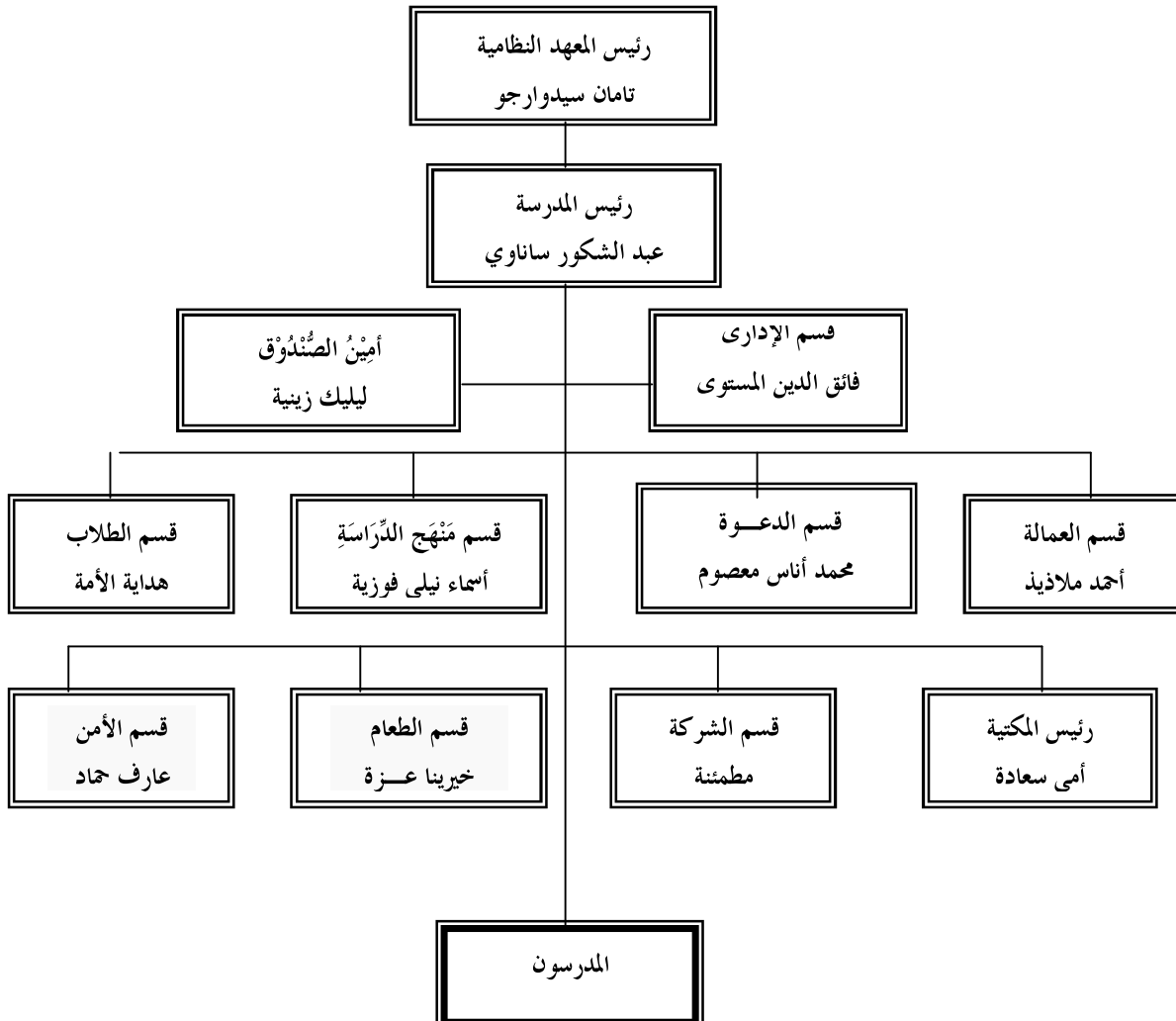
4. أحوال الأساتذة و الطلاب فيها

شرحت الباحثة في هذا الباب عن أحوال الأساتذة والطلاب في المدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان كما يلي :

أ. أحوال الأساتذة والموظفين فيها

ولكي لا يتوسع البحث عرضت الباحثة المعلومات عن عددهم و
وظيقتهم. كان رئيس هذا المعهد الأستاذ الحاج عتيق الدين المستوى. أما
رئيس المدرسة الدينية فيها الأستاذ الحاج عبد الشكور ساناوي . وعدد
الأساتذة و الموظفين فيها فكله 22 شخصا كما الأتي :

أ) هيكل منظمة المدرسة



(جدوال 3) : هيكل منظمة المدرسة

اللوحة (1)

عن عدد الأساتذة و الموظفين نسبة على الجنس

النمرة	الجنس	مجموع
1	الرجل	15
2	النساء	7
مجموع		22

اللوحة (2)

عن أحوال المدرسين في المدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان

النمرة	الأسماء	المادة
1	عتيق الدين المستوى	رئيس المعهد ومعلم التفسير
2	عبد الشكور ساناوي	رئيس المدرسة الدينية و معلم الفقه
3	أمريزال فائق الدين	الصرف
4	أحمد موفل عزيز	اللغة العربية
5	هجري علاء الدين	النحو

6	محمد أنس معصوم	قراءة القرآن
7	محمد عبد الحافظ	العقيدة
8	محمد علي ثاوري	التفسير
9	محمد ابن صابر	قراءة القرآن
10	عارف حماد رجاعي	التاريخ
11	أحمد زين المتقين	اللغة العربية
12	مطع الي ندا الله	الأخلاق
13	سابق عز الدين	الفقه
14	أحمد شافق شرع الله	قراءة القرآن
15	هداية الأمة	العقيدة
16	ليليك زينية	الأخلاق
17	روضة الصالحة	الصرف
18	أسماء نيلي فوزية	اللغة العربية

19	أمي سعادة	اللغة العربية
20	ربيعة الأدوية	النحو
21	مطمئنة	قراءة القرآن
22	محمد هجري	قراءة القرآن

ب. أحوال الطلاب في المدرسة الدينية النظامية تامان

وعدد طلاب المدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان كله 89 طالباً،

وعدد طلاب في الصفّ العاشر الذي جعلتهم الباحثة كعينة البحث 25

طالبة، يعني من الفصل الثاني للبنات. وتفصيلها كما الآتي:

اللوحة (3)

عن أحوال الطلاب في المدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان

الجملة	طالبة	طالب	الفصل	النمرة
27	12	15	الأول (الأولية)	1
38	25	13	الثاني (الوسطى)	2

23	10	13	الثالث (العلي)	3
89	46	43	المجموع	

5. أحوال الوسائل التعليمية فيها

تقع هذا البحث في المدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان، خاصة في معهد النظامية للبنات. و لذلك، شرحت الباحثة عن الوسائل في معهد النظامية للبنات، كما يلي :

اللوحة (4)

عن أحوال الوسائل في المعهد النظامية للبنات

الرقم	نوع الوسائل	جملة	حالة
1	غرفة الدراسة	3	جيد
2	غرفة الإدارة	1	جيد
3	المكتبة	1	جيد
4	مصلي	2	جيد

5	مقصف	1	جيد
6	حمام الطلاب	9	جيد
7	غرفة النوم	3	جيد
8	المجفف	1	جيد

الفصل الثاني : عرض البيانات و تحليلها

1. تطبيق طريقة "نظام الذاكرة قوائنوم"لمادة اللغة العربية في الفصل الثاني

في المدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان

من الملاحظة التي أقامتها الباحثة، يعلم الأستاذة أُمي سعادة اللغة العربية بطريقة القديمة. فيشعر الطلاب بالملل و هم لا يهتمون بمادة التي شرحتها الأستاذة.

و كذلك لدرس المفردات، يشعر الطلاب بالصعوبة لحفظها. حتى يملك الطلاب قليل المفردات على ذهنهم. و هم لا يشجعون أن يطوروا كلامهم باللغة العربية لقليل المفردات لهم. و بسبب ذلك، لا يطور و لا يرقى مهارة الكلام لدى الطلاب.

فيجرب الباحثة أن يعلم اللغة العربية في المدرسة الدينية بمعهد النظامية. فدخل الباحثة الى الصف الثاني. في التاريخ 30 أبريل 2012 تبدأ الباحثة أن تعلم اللغة العربية فيها. أما الخطوات التدريسية التي أقامتها الباحثة كما يلي :

اللوحة (5) :

مشروع الدراسة بدون استخدام طريقة "نظام الذاكرة قوانتوم"

القسم	الخطوات	الوقت
مقدمة	■ إلقاء السلام ■ يخبر المدرسة عن موضوع اليوم	5 دقائق
الأعمال الأساسية	■ شرحت المدرسة عن موضوع اليوم ■ يكتب المدرسة خمس عشرة مفردات على السبورة التي سيحفظ الطلاب ■ يقرأ الطلاب المفردات المكتوبة في السبورة ■ يعطي المدرسة الفرصة للطلاب أن يحفظوا المفردات ■ بعد أن ينتهي الطلاب في حفظ المفردات، سألتهم العودة عن المفردات بسلسلة أو عشوائية ■ أمرت المدرسة أن يصنع الطلاب جملة بتلك المفردات	70 دقائق

	▪ يكتب الطلاب المفردات على كراريسهم	
5 دقائق	▪ يشرح المدرسة الخلاصة عن درس اليوم ▪ القاء السلام	إختتام

و من هذا الدور تنال الباحثة النتيجة الأولى. و في هذا الدور لا يستخدم الباحثة طريقة نظام الذاكرة قوانتوم . ثم في التاريخ 7 مايو يعلم الباحثة اللغة العربية لمرّة الثانية و تستخدم الباحثة طريقة نظام الذاكرة قوانتوم. أما الخطوات التدريسية التي أقامتها الباحثة كما يلي :

اللوحة (6) :

مشروع الدراسة باستخدام طريقة "نظام الذاكرة قوانتوم"

القسم	الخطوات	الوقت
مقدمة	▪ إلقاء السلام ▪ يخبر المدرسة عن موضوع اليوم ▪ يعرف المدرسة عن طريقة "نظام الذاكرة قوانتوم" و الخطوات لاستعمال تلك الطريقة	5 دقائق
الأعمال الأسسية	▪ شرحت المدرسة عن موضوع اليوم ▪ يكتب المدرسة خمس عشرة مفردات على السبورة التي سيحفظ الطلاب باستخدام طريقة "نظام الذاكرة قوانتوم" ▪ يخبر المدرسة كلمات المفتاح لبعض المفردات	70 دقائق

	لسهول الطلاب في حفظ تلك المفردات ▪ يطلب المدرسة أن يصنع الطلاب كلمة المفتاح لكل المفردات بإبتكارهم ▪ يعطي المدرسة الفرصة للطلاب أن يحفظوا المفردات باستخدام كلمة المفتاح التي صنعتها الطلاب ▪ بعد أن ينتهي الطلاب في حفظ المفردات، سألتهم العودة عن المفردات بسلسلة أو عشوائية ▪ أمرت المدرسة أن يصنع الطلاب جملة بتلك المفردات ▪ أمرت المدرسة أحد الطلاب أن يصور و يشرح أحد المفردات الى زملائهم حتى يجيب الطلاب الآخرين المفردات المقصودة (يدور هذه الخطوة مرّات) ▪ يذكر الطلاب العودة كل المفردات معا ▪ يكتب الطلاب المفردات على كراريسهم	
5 دقائق	▪ يشرح المدرسة الخلاصة عن درس اليوم ▪ يسأل المدرسة شعور الطلاب باستخدام طريقة "نظام الذاكرة قوائنوم"	إختتام

	■ اللقاء السلام	
--	-----------------	--

و في هذا الدور الثاني ، تنال الباحثة النتيجة النهائي. و هذه النتيجة أجيد من نتيجة قبلها.

لمعرفة تطبيق طريقة "نظام الذاكرة قوائم" لمادة اللغة العربية في الفصل الثاني في المدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان ما أخذت الباحثة طريقةً واحدةً بل الطرائق المتنوعة وهي: المقابلة (Wawancara), الملاحظة (Observasi), والإستبيانات (Angket). وعرضت الباحثة البيانات أو معلومات التي حصل عليها كما يلي:

أ. الملاحظة

بعد عملية التجربة تناول الباحثة البيانات عن تطبيق طريقة نظام الذاكرة قوائم تحت نوع النطق بمشاهدة احوال الطلاب في الفصل، خاصة حين يستخدم الباحثة هذه الطريقة . وعرفت الباحثة أنّ وجود الفرق بين مفهوم الطلاب بعد أن يستخدم طريقة نظام الذاكرة قوائم و قبلها . وبالإضافة الى ذلك، كانت مهارة الكلام لطلاب باستخدام طريقة نظام الذاكرة قوائم اجيد من مهارة الكلام قبل استخدام طريقة نظام الذاكرة قوائم. سوى ذلك، يزيد رغبة و اهتمام الطلاب في تعليم اللغة العربية بعد استخدام هذه الطريقة.

ب. المقابلة

تقابل الباحثة مدير المعهد الحاج عتيق الدين المستوى عن تاريخ المعهد النظامية. و حصلت البيانات عن دراسة الميدانية معهد النظامية التي شرحتها الباحثة في الباب الثالث⁶⁴.

و تقابل الباحثة معلم اللغة العربية أستاذة أمي سعادة و حصلت البيانات مع أن لا يجذب الطلاب أن تعلموا اللغة العربية بطريقة المستخدمة. و هم يشعرون بالملل بها أحيانا. و خاصة في حفظ المفردات، يشعر الطلاب بالصعوبة⁶⁵. لذلك يسهل الباحثة لتطبيق الطريقة "نظام الذاكرة قوائم" في الفصل بالهدف أن يحلل المشكلات الطلاب في تعلم اللغة العربية، خاصة لحفظ المفردات.

ت. الاستبيانات

هي الأسئلة المكتوبة البيانات والمعلومات من المستجيبين وهي التقرير عما في أنفسهم وأما يعرفونه. والاستبيانات (Angket) المستخدمة في هذا البحث هي الاستبيانات المغلقة، هي إختيار الإجابة الصميمة من مجموعات الإجابة الذي يطلب من المستجيبين. أما الرمز الذي إستخدمت الباحثة لتحليل الأجوبة الطلاب هو رموز المئوية (Prosentase). وهو :

⁶⁴ مقابلة الشخصية : عتيق الدين , مدير معهد النظامية, 280 أبريل 2012

⁶⁵ مقابلة الشخصية : أمي سعادة, معلم اللغة العربية في معهد النظامية, 30 أبريل 2012

$$P = \frac{(F) \text{الأجوبة تكرير}}{(N) \text{عدد المستجيبين}} \times \%100$$

أعطت الباحثة هذه الإستيبيانات إلى الطلاب الذين يكونون عينة البحث في الفرقة التجربة التي تستخدم التعلم التعاوني تحت نوع النطق فقط، لأنّ الإستيبيانات تتعلق باستخدام هذه التعلم. فعدد المستجيبين (N) في هذه الاستبيانات خكسة و عشرون (25) طلاب. أمّا أجوبة المستجيبين شرحتها الباحثة في اللوحات التالية:

اللوحة (7) : أجوبة المستجيبين

رقم	اسم الطالب	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	مجموع
1	مفتاح الجنة	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	30
2	عائشة أميني	4	3	3	3	4	3	4	4	4	4	36
3	خير النساء	3	3	3	3	4	3	3	4	4	4	34
4	ريرين إندائيتي	4	4	4	3	4	3	4	3	4	4	34
5	كريمة العافية	3	3	4	3	3	3	4	4	4	4	35
6	أسماء الحسني	4	4	4	3	4	4	4	3	3	4	37
7	حفني إقبال الليلك	4	4	4	2	3	2	4	3	4	4	34
8	إنتان زهرا	4	3	3	2	3	2	4	4	4	4	33
9	حمدانه	3	3	3	3	2	3	4	3	3	3	30
10	عناية الرشيدة	4	4	4	4	3	3	4	4	4	4	38

30	3	3	3	3	2	3	3	4	3	3	قـرة أعـين	11
28	3	3	3	3	2	3	3	2	3	3	دـينا هـداية الحـسنى	12
35	4	4	4	4	3	3	3	3	3	4	فـتح الرـحمة	13
36	3	4	4	4	4	3	3	4	3	4	دـيان مـلازمة	14
35	4	3	3	4	3	4	3	4	3	4	شـيفيرا تـريسنا	15
34	3	3	3	3	3	4	3	4	4	4	عـلمي كـورنيا سـ.	16
33	4	3	4	3	4	3	3	3	3	3	هـانا عـمة الجـنة	17
30	3	3	3	3	2	3	3	3	3	4	هـني حـستيـانا	18
31	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	نـور إسـماواتـي	19
38	4	3	4	3	4	4	4	4	4	4	يـتـيميا نـور ألف	20
34	4	3	3	3	4	2	3	3	3	4	اـندرا كـارتيـكا سـ.	21
32	4	3	3	3	4	2	3	3	3	4	رـوميـاتي نـيغـسيه	22
35	4	3	4	3	4	3	3	4	3	4	مـصـبرة النـعمة	23
34	4	3	4	3	3	3	4	3	3	4	خـيرينا عـزة	24
34	4	3	3	3	4	3	4	3	3	4	صـافية	25

اللوحة: (8)

رغبة الطلاب في تدريس اللغة العربية

النمرة	الأجوبة المختارة	F	N	%
1	موافق جدا	17	25	68

32		8	موافق	
–		–	نقص الموافق	
–		–	غير موافق	
100	25	25	المجموعة	

يرغب الطلاب في تدريس اللغة العربية كلهم. و الدليل على ذلك،
يجيب 67 % الطلاب بموافق جدا 32 % و موافق. و لا أحد منكم يجيب
نقص الموافق أو غير موافق.

اللوحة : (9)

فهم الطلاب الخطوات في تطبيق طريقة "نظام الذاكرة قوائم"

النمرة	الأجوبة المختارة	F	N	%
2	موافق جدا	6	25	24
	موافق	19		76
	نقص الموافق	–		–
	غير موافق	–		–
	المجموعة	25	25	100

يفهم الطلاب الخطوات في تطبيق طريقة نظام الذاكرة قوائمهم كلهم. و الدليل على ذلك، يجب 24 % الطلاب بموافق جدا 76 % و موافق. و لا أحد منكم يجب نقص الموافق أو غير موافق.

اللوحة: (10)

عن رغبة الطلاب لحفظ المفردات باستخدام طريقة "نظام الذاكرة قوائمهم"

النمرة	الأجوبة المختارة	F	N	%
3	موافق جدا	12	25	48
	موافق	12		48
	نقص الموافق	1		4
	غير موافق	—		—
	المجموعة	25	25	100

يرغب الطلاب في حفظ المفردات باستخدام طريقة نظام الذاكرة قوائمهم. و الدليل على ذلك، يجب 48% الطلاب موافق جدا و 48 قوائمهم. و يجب موافق و 4 % يجب نقص الموافق.

اللوحة: (11)

استطاع الطلاب في صناع كلمة المفتاح لحفظ المفردات

النمرة	الأجوبة المختارة	F	N	%
4	موافق جدا	5	25	20
	موافق	18		72
	نقص الموافق	2		8
	غير موافق	-		-
	المجموعة	25	25	100

يستطيع الطلاب في صناع كلمة المفتاح لحفظ المفردات

بإبتكارهم. و الدليل على ذلك، يجب 20% الطلاب موافق جدا و 72 % يجب موافق و 8% يجب نقص الموافق.

اللوحة (12)

استطاع الطلاب ليذكر المفردات على المدى الطويل

النمرة	الأجوبة المختارة	F	N	%
5	موافق جدا	7	25	28

68		17	موافق	
4		1	نقص الموافق	
–		–	غير موافق	
100	25	25	المجموعة	

يستطيع الطلاب أن يذكروا المفردات على المدى الطويل. و الدليل على ذلك، يجب 28% الطلاب موافق جدا و 68 % يجب موافق و 4 % يجب نقص الموافق.

اللوحة (13)

استخدام طريقة نظام الذاكرة قوائم لحفظ جميع المادة

النمرة	الأجوبة المختارة	F	N	%
6	موافق جدا	8	25	32
	موافق	11		44
	نقص الموافق	6		24
	غير موافق	–		–
	المجموعة	25	25	100

يستخدم الطلاب طريقة نظام الذاكرة قوائم لحفظ المفردات في جميع المادة سوى مادة اللغة العربية. و الدليل على ذلك، يجب 32% الطلاب موافق جدا و 44 % يجب موافق و 24 % يجب نقص موافق.

اللوحة (14)

يعطي المدرسة الوقت لتكرير المفردات المحفوظة

النمرة	الأجوبة المختارة	F	N	%
7	موافق جدا	10	25	40
	موافق	15		60
	نقص موافق	—		—
	غير موافق	—		—
	المجموعة	25	25	100

يعطي المدرسة الوقت لتكرير المفردات المحفوظة، حتى يذكرها على المدى الطويل. و الدليل على ذلك، يجب 40% الطلاب موافق جدا و 60 % . و لا أحد الطلاب الذي يجب نقص موافق أو غير موافق.

اللوحة (15)

يعطي المدرسة فرصة للطلاب أن يسئلوا ما لم يفهموا

النمرة	الأجوبة المختارة	F	N	%
8	موافق جدا	11	25	44
	موافق	14		66
	نقص الموافق	—		—
	غير موافق	—		—
	المجموعة	25	25	100

يعطي المدرسة فرصة للطلاب أن يسئلوا ما لم يفهموا حتى يفهم الطلاب في تطبيق طريقة نظام الذاكرة قوانتوم. و الدليل على ذلك، يجب 44% الطلاب موافق جدا و 66%.

اللوحة (16)

يدفع طريقة "نظام الذاكرة قوانتوم" الطلاب في التعلم و التفكير بالإبتكاري

النمرة	الأجوبة المختارة	F	N	%
9	موافق جدا	9	25	36

64		16	موافق	
–		–	نقص الموافق	
–		–	غير موافق	
100	25	25	المجموعة	

يدفع طريقة نظام الذاكرة قوائم الطلاب في التعلم و التفكير
بالإبتكاري . و الدليل على ذلك، يجيب 36 % الطلاب موافق جدا و
64 % .

اللوحة (17)

يرقي طريقة "نظام الذاكرة قوائم" الذاكرة لحفظ المفردات

النمرة	الأجوبة المختارة	F	N	%
10	موافق جدا	17	25	68
	موافق	8		32
	نقص الموافق	–		–
	غير موافق	–		–
	المجموعة	25	25	100

يرقي طريقة نظام الذاكرة قوائم الذاكرة لحفظ المفردات . و
الدليل على ذلك، يجب 68% الطلاب موافق جدا و 32 % يجب
موافق .

لتصريح الفهم عن الإستبيانات في اللوحات السابقة، فتقدم الباحثة
التلخيص عن جميع الإستبيانات في اللوحات التالية:

اللوحة (18)

التلخيص عن جميع الإستبيانات في المئوية

الرقم	موافق جدا	موافق	نقص الموفق	غير موافق
1	68	32	—	—
2	24	76	—	—
3	48	48	4	—
4	20	72	8	—
5	28	68	4	—
6	32	44	24	—
7	40	60	—	—
8	44	66	—	—
9	36	64	—	—
10	68	32	—	—
المجموعة	408	562	40	—

المتوسطة (mean)	40.8	56.2	4	-
--------------------	------	------	---	---

بناءً على اللوحات السابقة أن 56.2 % من الطلاب يقولون أنّ استخدام طريقة "نظام الذاكرة قوانتوم" مقبول، ويساعد في تسريع مهارة الكلام. وهذا لأن 56.2 % يقع بين 76 % - 56 %.

بعد ظهرت الباحثة الأجوبة من المستجيبين في اللوحات السابقة عن فيض استخدام طريقة "نظام الذاكرة قوانتوم"، نعرف أن أكثر من الطلاب يختارون الإجابة (أ) و (ب) بمعنى أنّهم موافقون بالتعلّم باستخدام هذه الطريقة، ويشعرون بسهولة في حفظ الدرس أو المفردات، وهم موافقون باستخدام هذه الطريقة وتطويرها. هذه البيانات تدلّ على أنّ تجربة تطبيق طريقة "نظام الذاكرة قوانتوم" لمهارة الكلام في تعليم اللغة العربية لطلاب الفصل الثاني في المدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان سيدوارجو جيد، وتطوير هذه الطريقة مهم في تعليم اللغة العربية.

2. تنمية مهارة الكلام لمادة اللغة العربية في الفصل الثاني في المدرسة الدينية

بمعهد النظامية تامان

لمعرفة تنمية مهارة الكلام لمادة اللغة العربية في الفصل الثاني في المدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان، تستخدم الباحثة طريقة الاختبار.

أمّا الاختبار الذي استخدمت الباحثة في هذه التجربة وقوعاً بمرتين يعني الاختبار الأوّل (Pre Test) و الاختبار النهائي (Post Test). لذلك،

تتقدّم الباحثة نتيجة الإختبار الأوّلي باستخدام طريقة "نظام الذاكرة قوائتوم" و
نتيجة الإختبار النهائي بدون استخدام طريقة "نظام الذاكرة قوائتوم".

اللوحة (19)

النتيجة من الإختبار الأوّلي

التعليمية بدون إستخدام طريقة "نظام الذاكرة قوائتوم"

النمرة	اسم التلاميذ	النتيجة
1	مفتاح الجنة	5
2	عائشة أميني	6
3	خير النساء	7
4	ريرين إندايني	8
5	كريمة العفيفة	6
6	اسماء الحسنى	7
7	حفني إقبال ليلى	7
8	إنتان زهرا	7
9	حمدانه	6

7	عناية الرشيدة	10
8	قرة أعيني	11
5	دينا هداية الحسنى	12
7	فتح الرحمة	13
7	ديان ملازمة	14
6	شيفيرا تريسنا واتي	15
8	علمي كورنيا ساري	16
6	هانا عممة الجنة	17
6	هني حستيانا	18
7	نور إسماوااتي	19
7	يتمي نور ألف	20
7	إندرا كرتيكا ساري	21
7	روميأتي نيغسيه	22
7	مصبرة النعمة	23
7	خيرنا عزة	24

6	صافية	25
167	مجموع	

اللوحة (20)

النتيجة من الإختبار النهائي

بإستخدام طريقة "نظام الذاكرة قوانتوم"

النتيجة	اسم التلاميذ	النمرة
7	مفتاح الجنة	1
7	عائشة أميني	2
7	خير النساء	3
9	ريرين إندايني	4
7	كريمة العفيفة	5
8	اسماء الحسنى	6
8	حفني إقبال ليلى	7
8	إنتان زهرا	8
7	حمدانه	9

8	عناية الرشيدة	10
9	قرة أعيني	11
6	دينا هداية الحسنى	12
8	فتح الرحمة	13
8	ديان ملازمة	14
7	شيفيرا تريسنا واتي	15
8	علمي كورنيا ساري	16
7	هانا عمة الجنة	17
7	هني حستيانا	18
7	نور إسماوااتي	19
8	يتمي نور ألف	20
8	إندرا كرتيكا ساري	21
7	روميائي نيغسيه	22
8	مصبرة النعمة	23
8	خيرنا عزّة	24

7	صافية	25
189	مجموع	

رمز المقارنة (Paired “t” test) للعينتين الكبيرتين والإرتباطا بينهما, فيستعمل رمز فيما يلي:

$$t = \frac{(\bar{X} - \bar{Y})}{\sqrt{\frac{n(n-1)}{\sum_{i=1}^n (\hat{X}_i - \hat{Y}_i)^2}}}$$

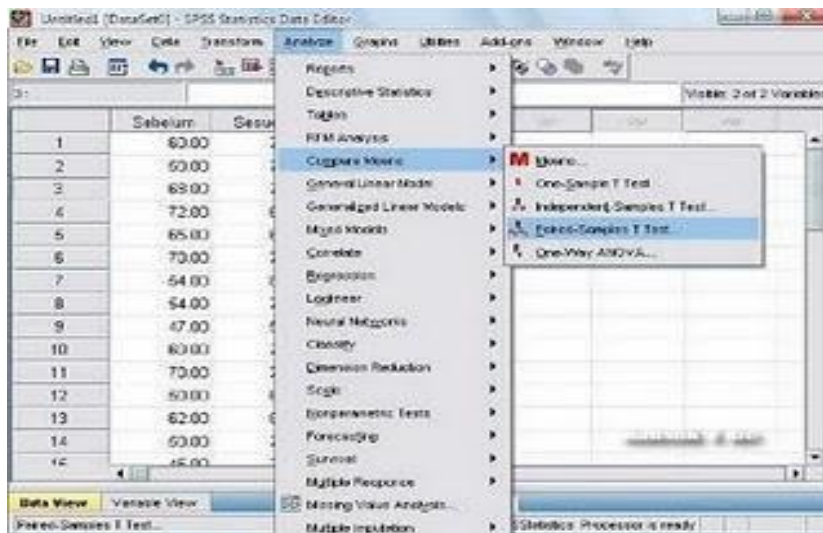
إستخدمت الباحثة برمجيات SPSS, أما خطواتها كما يلي:

1. إِنْضَمَّ نتيجة الإختبار إلى عَمُود “data view”.

	Sebelum	Setelah	var	var	var	var	var	var	var	var	var	var
9	60.00	70.00										
10	70.00	80.00										
11	80.00	90.00										
12	50.00	60.00										
13	70.00	80.00										
14	70.00	80.00										
15	60.00	70.00										
16	80.00	80.00										
17	60.00	70.00										
18	60.00	70.00										
19	70.00	70.00										
20	70.00	80.00										
21	70.00	80.00										
22	70.00	70.00										
23	70.00	80.00										
24	70.00	80.00										
25	60.00	70.00										
26												

(صورة 1) شاشة العرض “Data View”

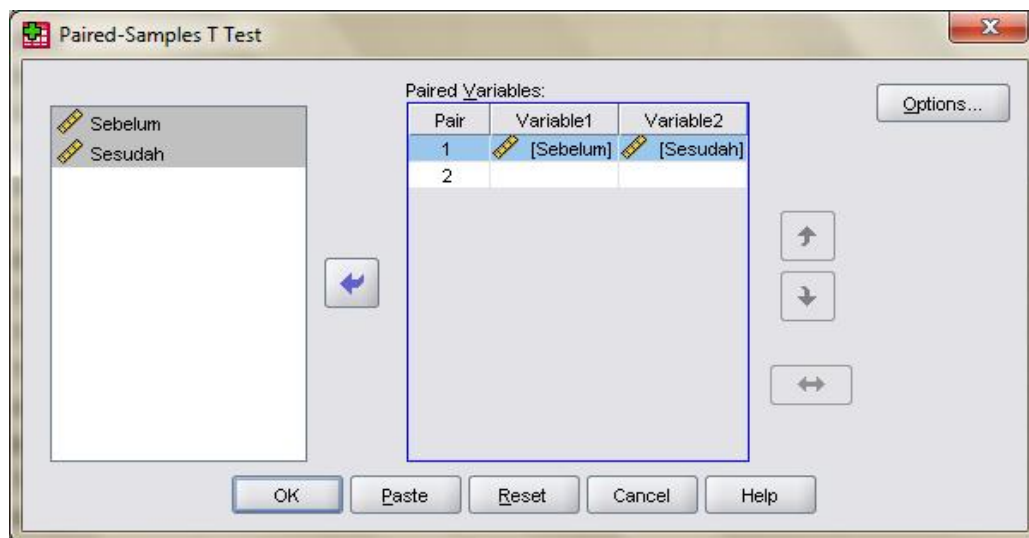
2. إختيار *Analyze – Compare Means – Paired Samples T test*



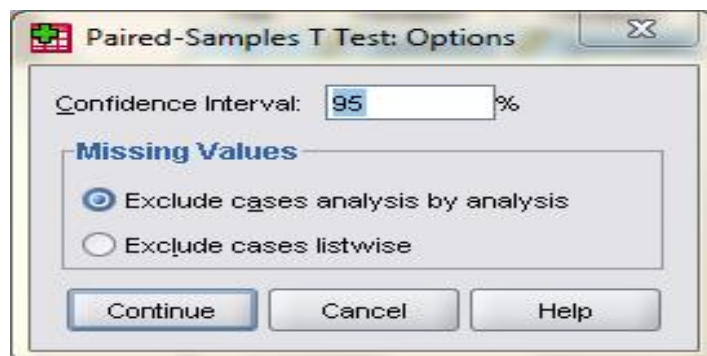
(صورة 2) شاشة العرض “Paired Samples T test”

3. بعد تقديم (مربع الحوار) *Paired-T test*, إِنْضَمَّ مُتَغَيَّرَانِ إِلَى مَرَبَعِ *Paired*

Variables ثم اضغط *OK – continue*



(صورة 3) شاشة العرض “Paired Variable”



(صورة 4) شاشة العرض “Paired Sample T test: Option“

أما نتيجة التلاميذ الذين يكونوا عينة في هذا البحث فعرضت في اللوحة التالية:

اللوحة (21)

Paired Samples Statistics					
		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	Sebelum	66.8000	25	8.02081	1.60416
	Sesudah	75.6000	25	7.11805	1.42361

اللوحة (22)

Paired Samples Correlations				
		N	Correlation	Sig.
Pair 1	Sebelum & Sesudah	25	.838	.000

تأويل بيانات مُخرِجَة باستعمال برنامج SPSS :

● الفرضية الصفرية (Ho) : لا يوجد التأثير في تطبيق طريقة "نظام الدائرة قوائتوم" لتنمية مهارة الكلام في الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان سيدوارجو.

● الفرضية البديلة (Ha) : يوجد التأثير في تطبيق طريقة "نظام الدائرة قوائتوم" لتنمية مهارة الكلام في الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان سيدوارجو

● وَرَدَتْ النتيجة في اللوحة Paired Samples Statistics كما يلي:

– المتوسط من الإختبار الأول = 66.8000

– المتوسط من الإختبار النهائي = 75.6000

– انحراف النتيجة الأول = 8.02081

– انحراف النتيجة النهائي = 7.11809

– Standart Error الأول = 1.60416

– Standart Error النهائي = 1.42361

● في اللوحة Paired Samples Correlations تَشْتَمِل على قيمة العلاقة

قبل تطبيق الطريقة و بعده (0,838) . و هذه الحالة تدل على

علاقة أهمية في تطبيق طريقة "نظام الدائرة قوائتوم" لتنمية

مهارة الكلام في الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد النظامية

تامان سيدوارجو

3. تأثير طريقة "نظام الذاكرة قوانتوم" لتنمية مهارة الكلام في الفصل الثاني في المدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان

اللوحة (23)

Paired Samples Test

	Paired Differences					t	Df	Sig. (2-tailed)
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
				Lower	Upper			
Pair 1 Sebelum – Sesudah	-8.80000	4.39697	.87939	-10.61498	-6.98502	-10.007	24	.000

تأويل البيانات :

● وردت اللوحة Paired Samples Test :

– قيمة الاختبار t (T test) = 10.007

– قيمة t table = 2,060

– Sig. (2-tailed) = 0,000

إذا كانت قيمة الاختبار t (T test) أكثر من قيمة t table
 $(10.007 > 2,060)$, بمعنى الفرضية الصفرية (H_0) مردودة و الفرضية
 البديلة (H_a) مقبولة. و إذا كانت قيمة Sig. (2-tailed) أقل من 0,05
 $(0,00 < 0,05)$, بمعنى الفرضية الصفرية (H_0) مردودة و الفرضية
 البديلة (H_a) مقبولة.

و الخلاصة هنا يوجد التأثير في تطبيق طريقة "نظام الذاطرة قوائتوم" لتنمية مهارة الكلام في الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان سيدوارجو. و إن التأثير طريقة "نظام الذاطرة قوائتوم" لتنمية مهارة الكلام في الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان سيدوارجو قوي بقيمة $t_{10.007}$ ، و هذه أكبر من 5.0.

الباب الرابع

خاتمة

أ. الخلاصة

بعد ان تبحت الباحثة عن دراسة نظرية ودراسة ميدانية فنالت الباحثة خلاصة هذا البحث العلمى كمايلي:

1. إنَّ تطبيق طريقة "نظام الذاكرة قوائم" في الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان مقبولا. و هذا الأمر يظهر من نتائج الإستبيانات التي حصل عليها الطلاب من الإستبيانات كما يلي :
أنَّ 40.6 % من الطلاب يختارون الإجابة (أ) و يختارون الإجابة (ب) حتى 56,2 % من الطلاب. هم موافقون بإستخدام هذه الطريقة ويرغبون عنها ويشعرون بسهولة في فهم درس اللغة العربية خاصة في حفظ المفردات. والباقي, لا يعدو أن يكون 4 % من الطلاب الذين لا يوافقون عن فيض إستخدام طريقة "نظام الذاكرة قوائم". وتفصيلها هي طالبان يقولان أنَّ تطبيق طريقة "نظام الذاكرة قوائم" نقص المساعدة في فهم تدريس اللغة لاعربية و حفظ المفردات.
2. بان يكون التعلّم العمليّ بطريقة نظام الذاكرة قوائم ان يستعين إلى تنمية مهارة الكلام فى اللغة العربية. و الدليل على ذلك، أن نتيجة النهائي بالمتوسط 56,7 أجيد من نتيجة الأولي بالمتوسط 68,6. وهذه ينظر من استطاع الطلاب لشرح المفردات بالكلام فى اللغة العربية بعد

تطبيق هذه طريقة. وكان الطلاب يهتمون اهتماما ويعملون عمليا ويستطيعون أن يحفظوا المفردات بسهولة و يذكرواها لمادة طويلة. و بعد يحفظ الطلاب المفردات و يفهم معناها، فيزيد المفردات الجديدة للكلا في اللغة العربية.

3. إنَّ باستعمال طريقة "نظام الذاكرة قوائم" له تعريف بأنَّ طريقة "نظام الذاكرة قوائم" تستطيع أن تدلَّ تثيرها في تنمية تدريس مهارة الكلام. و اذا نظر إلى نتيجة التحليل باختبار t تحصل (t/t_0) بقيمة 10,007 و قيمة النقد (t_0) في الجدوال أو (t_t) على درجة 5 % : 2,024 و هذه تدلَّ (t_0) أكبر من (t_t) و هي:

10.007 > 20.060 فالفرضية البديلة (H_a) مقبولة و الفرضية

الصفريية (H_0) مردودة فلذلك إن التأثير طريقة "نظام الذاكرة قوائم"

لتنمية مهارة الكلام في الصف الثاني في المدرسة الدينية بمعهد النظامية

تامان سيدوارجو قوي.

ب. الإقتراحات

بالنظر إلى البحث السابق رأت الباحثة على أن :

1. تطبيق طريقة "نظام الذاكرة قوائم" لتنمية مهارة الكلام في الفصل

الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان سيدوارجو جيد جدًا و

يشعرون الطلاب سهلا في حفز المفردات و نشأت همّتهم في الدراسة

اللغة العربية.

2. أمّا تدريس طريقة "نظام الذاكرة قوائم" لتنمية مهارة الكلام في الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان سيدوارجو يشعر الطلاب صعبا و متحيّرا في تصنيع كلمة المفتاح.
3. أمّا تدريس طريقة "نظام الذاكرة قوائم" لتنمية مهارة الكلام في الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان سيدوارجو يرغب الطلاب في حفظ المفردات باستعمال لحن أو الغناء.
4. وجود فعّالية بشدّة القوّة في "نظام الذاكرة قوائم" لتنمية مهارة الكلام في الفصل الثاني بالمدرسة الدينية بمعهد النظامية تامان سيدوارجو فينبغي على جميع الذاكرون كما يلي :
1. لرئيس المدرسة

فينبغي عليه أن يرقى حماسة المعلمين في تجديد عملية التعليم والتعلّم أخصّها في طريقة التعليمية (طريقة "نظام الذاكرة قوائم" مثلاً) لتنمية مادّة اللغة العربية اخصّها في تدريس مهارة الكلام لجميع الطلاب .

2. مدرّس اللغة العربية

لأنّ فعالية تطبيق طريقة "نظام الذاكرة قوائم" , ينبغي على مدرّس اللغة العربية أن يستخدم هذه الطريقة مرّة كثيرة (في الشهر

مرّةً كان أم مرّتين) حتى تساعد فهم الطّلاب إلى الدرس, وتنشأ
رغبة الطّلاب وحماستهم في درس اللغة العربية.

3- للطلبة

فينبغي على الطّلاب أن يرفعوا جهدهم ونشاطهم في تعلّم اللغة
العربية ويجعلون مادة اللغة العربية مادة محبوبة, وعليهم أن يطيعوا
أساتذتهم وبالخصوص أساتيد اللغة العربية حتى يستطيع الطّلاب أن
يصلوا إلى امهارات اللغة العربية.